

# Naunhofer Nachrichten



Naunhof

Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 15 | 15. August 2020  
30. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen  
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



## Naunhof Aktuell

CDU-Stadtverband Naunhof kümmert sich um städtischen Gedenkstein



## Kita / Schule

Kita Zwergenland – Abschluss des Bewegungsprojekts „Die Kleinen stark machen“!



## Tourismus / Veranstaltungen

Naunhofer Abendmusik: Let's dance – Tanz dich durch die Welt!  
Klarinettenquartett Ensemble 3plus1



## Ein Dank an die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof

Der heilige Florian gilt als der Schutzpatron der Feuerwehr. Der katholische Heilige lebte im 3. bis 4. Jahrhundert n. Chr. und bekannte sich früh zum Christentum. Dies war zu seiner Zeit im römischen Reich noch verboten. Bei dem Versuch gefangene Christen zu befreien, wurde er getötet und ertrank mit einem Mühlstein um den Hals in einem Fluss. Dieser Märtyrer-Tod hat ihn bekannt gemacht. Auf alten Abbildungen wurde der Kelte immer wieder mit einem Wassereimer gezeigt. Ein Symbol, welches mit dem Löschen von Feuer in Verbindung gebracht wird. Dadurch wurde der heilige Florian zum Schutzpatron der Feuerwehr.

Jedes Jahr am 1. Juniwochenende feiern die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof den Florianstag. Leider ist auch dieses beliebte Naunhofer Fest der Corona-Pandemie zum Opfer gefallen. Nichts desto trotz war

es mir eine Herzenangelegenheit, die stete Einsatzbereitschaft der Kameraden in einem anderen Rahmen zu ehren. Denn in diesen von „Corona“ geprägten Zeiten stünde der diesjährige Florianstag in einem noch ganz anderen Licht. Die Herausforderungen sind enorm und umso mehr ist es von Bedeutung, dass die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehren mit ihrem Mut den Menschen zur Seite stehen. Sie retten Menschenleben, auch wenn sie sich selbst dafür in Lebensgefahr bringen. Sie helfen in Notsituationen – ob bei der aktuellen Pandemie oder im Grundschutz der Bevölkerung. Ihre Einsatzbereitschaft ist beispielhaft! Vielen Dank für Ihre Kraft, Ihre Leistung und Ihre Solidarität!

Ich freue mich, dass wir zumindest in kleinem Rahmen das Ehrenamt der Kameradinnen und Kameraden öffentlich wertschätzen und einige

Aktive auszeichnen konnten, die sich über das normale Maß hinaus für die Ortsfeuerwehr Naunhof engagiert haben.

Ihre Anna-Luise Conrad

Das Titelfoto:

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Ammelshain bei der Übergabe der Ehrenamts-pässe am 23.07.2020 vor dem Feuerwehrgerätehaus in der Hauptstraße

### Impressum

**Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal** der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch der Bürgermeisterin **Redaktion:** Anja Gaitzsch, 034293 42-180, stadtmarketing@naunhof.de **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** Gorilla - Fotolia (S. 7), smspsy/stock.adobe.com (S. 8), Stavros/stock.adobe.com/vitamindocor.com/spp-o (S.21), djd/Feucht Obsttechnik/Timo Wiesenauer (S. 25) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber **Auflage:** 5.000 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

**Ausgaben Nummer:** 08/1 2020

Ausgabe 08/2 2020 erscheint am 29.08.2020, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 19.08.2020, Anzeigenschluss ist der 15.08.2020.

### Inhaltsverzeichnis

<b>Editorial</b> .....	02
<i>Ein Dank an die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof</i>	
<b>Titelthema</b> .....	03
<i>Stadt übergibt Ehrenamts-pässe für besonders engagierte Kameraden</i>	
<b>Naunhof Aktuell</b> .....	04-05
<i>u. a. Museum für historische Bürotechnik</i>	
<b>Aus dem Rathaus</b> .....	05-08
<i>u. a. Verkehrsberuhigter Bereich – Was darf ich</i>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b> .....	08-10
<i>amtliche und nichtamtliche Mitteilungen</i>	
<b>Entwicklung   Zukunft</b> .....	10-11
<i>u. a. Sparkassen-Stiftung stellt 25.000 Euro für Projekte bereit</i>	
<b>Umwelt</b> .....	11-12
<i>u. a. Naturschutzgebiet am Haselberg</i>	
<b>Kita   Schule</b> .....	12-13
<i>u. a. KITA Grashüpfer – Zulassung zur Teilnahme am EU-Schulprogramm</i>	
<b>Soziales   Vereine</b> .....	13-16
<i>u. a. Saisonabschluss beim Schachclub Naunhof</i>	
<b>Tourismus   Veranstaltungen</b> .....	16-18
<i>u. a. Kreative Veranstaltungen</i>	
<b>Wissenswertes</b> .....	19
<i>Wo finde ich Hilfe?</i>	
<b>Aus der Wirtschaft</b> .....	20-28
<i>Hier finden Sie das Naunhofer Stadtjournal mit interessanten Beiträgen und Themen aus der Wirtschaft.</i>	

## Stadt übergibt Ehrenamtspässe für besonders engagierte Kameraden

Zwar fanden in diesem Jahr bisher keine Ehrungen und Auszeichnungen im Rahmen von Feuerwehrveranstaltungen statt, dennoch wollte die Stadt Naunhof es nicht versäumen und ihren Beitrag zur Motivation und Erhaltung der Kameradschaft leisten und ihre Wertschätzung ausdrücken. Daher stellte sie Anfang Juli den drei Ortswehren eine entsprechende Anzahl an Ehrenamtspässen zur Verfügung, welche die jeweiligen Ortswehrlösungen den besonders engagierten Kameraden in ihren Reihen aushändigte. Der Ehrenamtspass ist ein Jahr lang gültig. Mit ihm kann der Inhaber zum Beispiel kostenlos das Waldbad nutzen oder ein Museum oder Veranstaltungen der Stadt besuchen. Stadtwehrleiter Thomas Conrath: „Wir sehen in der Verleihung des Ehrenamtspasses nicht nur ein Dankeschön sondern fühlen uns dadurch auch in unserer Arbeit im ehrenamtlichen Brandschutz anerkannt und geachtet. Daher möchte ich mich im Namen aller Kameraden herzlich bei der Stadt Naunhof bedanken.“

Den Ehrenamtspass der Stadt Naunhof gibt es bereits seit einigen Jahren. Insbesondere zu den Dankeschön-Veranstaltungen wurde er bisher den dort Geehrten überreicht.

Doch nicht nur in der Feuerwehr können interessierte Bürger/innen ehrenamtlich tätig werden. Die Arbeit von Freiwilligen wird in vielen Bereichen unserer Gesellschaft benötigt, ob in Hilfsorganisationen, in Sportvereinen, im Naturschutz oder auch der Wohlfahrtspflege.

Wenn jeder von dem, was er besonders gut kann, ein wenig abgibt, so bereichert er damit das Zusammenleben in der Gesellschaft. Ehrenamt ist aber auch Erfüllung für einen selbst.

Zu spüren wie es ist, anderen Hilfe und Unterstützung zu geben und das auch noch mit Freude und Spaß an der Sache, ist einfach toll. Vielleicht benötigt es ja nur noch einen kleinen Schupps oder Sie wissen nur noch nicht, wo Sie sich engagieren könnten. Dann schauen Sie doch einfach mal hier vorbei:

<https://ehrenamt.bund.de/#ehrenamtfinder>

**Pack mit an! Für Dich. Für alle.**



Die geehrten Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof bei der Übergabe der Ehrenamtspässe am 16. Juli vor dem Feuerwehrgerätehaus in der Wiesenstraße

Naunhof Aktuell 

## CDU-Stadtverband Naunhof kümmert sich um städtischen Gedenkstein

Die Schrift auf dem im Jahre 2001 von der Stadt Naunhof auf dem Alten Friedhof aufgestellten Gedenkstein war kaum noch lesbar. Der CDU-Stadtverband Naunhof hat deshalb die Beschriftung in Absprache mit der Stadtverwaltung von einem Fachmann erneuern lassen. „Wir wollen damit einen Beitrag dazu leisten, dass die Opfer der Zeit von 1933 bis 1989 jetzt und auch in Zukunft nicht vergessen werden“, so CDU-Vorsitzender Gerold Meyer. Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad bedankte sich bei der CDU Naunhof für deren Engagement.



## Vollsperrung in der Brandiser Straße – Buslinienverkehr wird umgeleitet

Start für die Erschließung des Wohngebietes „Im Seepark“

Voraussichtlich ab dem 31. August wird die Brandiser Straße in Höhe der Tankstelle für rund vier Wochen voll gesperrt werden. Grund hierfür sind Anbindungsarbeiten an das Kanalnetz für die Errichtung des neuen Wohngebietes „Im Seepark“. Die Zufahrt zur Tankstelle erfolgt während dieser Zeit über die S 43 (Autobahnzubringer). Auch für die Anfahrt zu den jeweiligen Einkaufsmärkten müssen Autofahrer

gegebenenfalls einen Umweg nehmen. Aus Rücksicht gegenüber Anwohnern, wie auch für die Gewährleistung der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer wird darum gebeten, statt auf Schleichwege auszuweichen die Hauptverkehrswege (Straße des 9. November und Erdmannshainer Straße) zu benutzen. Diese Strecken sind zwar etwas länger, garantieren dafür aber den Verkehrsfluss.

Der ÖPNV wird die Buslinien 75 und 640 über die Erdmannshainer Straße umleiten, was zur Folge hat, dass die Haltestellen in der Brandiser Straße während der Zeit der Vollsperrung nicht angefahren werden. Bitte nutzen Sie für Ihren Zustieg die Haltestelle am Markt. Für die Beeinträchtigung bitten Stadt und ÖPNV die Fahrgäste um Verständnis.

## Museum für historische Bürotechnik

Besuch der Hortkinder in den Ferienspielen

Im Rahmen der Ferienspiele waren am 20. Juli und am 3. August jeweils 10 Hortkinder zu Besuch. Nach einer halbstündigen Führung konnten sich alle Kinder unter Anleitung an allen Maschinen ausprobieren. Kinder schrieben mit Enthusiasmus ihre Namen und kurze Texte auf verschiedenen Schreibma-

schinen, probierten die alten sorgfältig restaurierten Kassen mit Leidenschaft aus und lernten dabei noch sehr viel über die im Museum vorhandene alte Bürotechnik. Fasziniert waren auch alle, nachdem sie ihr erstes Telefon mit Wählscheibe sahen. Hier wählte man noch „richtig“ auf einer Finger-

lockscheibe, nicht wie am Smartphone, mit „tippen oder wischen“. Wir hoffen, es hat allen viel Spaß gemacht und der Museumsbesuch bleibt auch in den kommenden Jahren ein fester Bestandteil des Naunhofer Ferienplanes. Dann hoffentlich wieder ohne Maskenpflicht.

 Aus dem Rathaus

## Bauhofmitarbeiter (m/w/d) gesucht

**Die Stadt Naunhof sucht ab sofort einen qualifizierten Bauhofmitarbeiter/Hausmeister Kindertagesstätten (m/w/d).**

**Zu Ihren Aufgaben gehören im Wesentlichen:**

- Wartung und Instandhaltung der gemeindlichen Flächen und Gebäude
- Wartung und Instandhaltung des Inventars
- Wartung und Instandhaltung der Grünflächen und Gehölzpflege, Straßen- und Spielplatzunterhaltung
- Winterdienst
- Pflege der Außenanlagen Kindertagesstätten
- Installation, Wartung und Instandhaltung der Außenspielgeräte
- Wartung und Instandhaltung Innenbereich der Kindertagesstätte

**Wir erwarten:**

- abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf bzw. Grünanlagenpflege

- gute handwerkliche Fähigkeiten und technisches Verständnis
- selbständiges Arbeiten
- Befähigung zum Führen von Baumaschinen, Motorkettenführerschein ist wünschenswert
- Bereitschaft zur Übernahme von Rufbereitschafts- und Winterdiensten sowie Sonn- und Feiertagsarbeit

**Welche Eigenschaften sollten Sie mitbringen?**

- körperliche Belastbarkeit, uneingeschränkte Einsatzfähigkeit
- hohe Flexibilität, Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit, auch Sonn- und Feiertags
- die Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, besonders im Winterdienst oder zur Absicherung von städtischen Veranstaltungen
- Gesundheitliche Eignung für Fahr-, Steuer- und Überwachungstätigkeiten (Untersuchungsgrundsatz G 25)
- PKW/LKW-Führerschein Klasse B (PKW), C (LKW) und CE

- Erweitertes Führungszeugnis
- Impfungen – Zecken, Hepatitis A+B; Mumps, Masern, Röteln
- Kettensägeschein

**Wir bieten:**

- Besetzung einer unbefristeten Vollzeitstelle mit 40 Wochenstunden
- Flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten
- Eingruppierung nach Haustarifvertrag in Anlehnung an den TVöD-VKA entsprechend der persönlichen Qualifikation und beruflichen Erfahrung
- eine betriebliche Altersvorsorge
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

**Bewerbungen richten Sie bitte bis zum 31.08.2020 mit folgenden Anlagen:**

- Bewerbungsschreiben
- tabellarischem Lebenslauf
- Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation
- Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen,

- die nicht älter als drei Jahre sind
- gegebenenfalls schriftliche Referenzschreiben

an die Stadtverwaltung Naunhof  
 Kennwort **Bauhofmitarbeiter**  
 Hauptamt, Markt 1  
 04683 Naunhof

oder per E-Mail an  
 bewerbungen@naunhof.de

## Sachbearbeiter (m/w/d) in der Finanzbuchhaltung/Vollstreckung

**Die Stadt Naunhof sucht ab sofort einen qualifizierten Sachbearbeiter (m/w/d) in der Finanzbuchhaltung / Vollstreckung**

**Zu Ihren Aufgaben gehören im Wesentlichen:**

### Mahnwesen und Vollstreckung

- Mahnwesen und Vollstreckung für öffentlich-rechtliche/privatrechtliche Forderungen
- Mahnbescheide und Vollstreckungsbescheide beantragen
- Recherchen im Portal des Amtsgerichts wegen Veröffentlichung Insolvenzbekanntmachungen und Zwangsversteigerungen
- Anmeldung von Forderungen im Insolvenzverfahren einschließlich der Zusammenarbeit mit Dritten und deren Überwachung
- Anmeldung von Forderungen bei Zwangsversteigerungen einschließlich der Zusammenarbeit mit Dritten und deren Überwachung
- Bearbeitung von Erlassen, Niederschlagungen, Stundungen, Pfändungs- und Einziehungsverfügungen
- Eintragung von Sicherungshypotheken
- Löschungsbewilligungen erstellen und überwachen
- Haftungsbescheide für Grundsteuer-rückstände beantragen

### Finanzbuchhaltung

- Verbuchung der Kontoauszüge
- Verwaltung von Wertgegenständen, Sparbüchern
- Spendenverwaltung und Erstellung Spendenbescheinigung
- Barkassengeschäfte inklusive Tagesabschluss
- Kassenstatistiken
- Liquiditätsplanung

### Wir erwarten:

- Abschluss als Verwaltungsfachangestellte/-r (m/w/d) bzw. Angestelltenlehrgang I, II oder vergleichbarer Abschluss im mittleren Verwaltungsdienst bzw. kaufmännischen Bereich mit einschlägiger Berufserfahrung
- Fundierte Kenntnisse in der doppelbuchhaltenden Buchhaltung
- tiefgründige und anwendungsbereite Kenntnisse im sächsischen Haushalts- und Kassenrecht
- gute Kenntnisse im Verwaltungsrecht
- selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Teamfähigkeit
- sicherer Umgang mit Finanzsoftware sowie einschlägige MS-Office-Anwendungen
- Bildschirmtauglichkeit

### Wir bieten:

- unbefristete Vollzeitstelle mit 40 Wochenstunden

- Flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten
- Eingruppierung nach Haustarifvertrag in Anlehnung an den TVöD-VKA entsprechend der persönlichen Qualifikation und beruflichen Erfahrung (Voraussetzungen müssen vorliegen)
- eine betriebliche Altersvorsorge
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

**Bewerbungen richten Sie bitte bis zum 31.08.2020 mit folgenden Anlagen:**

- Bewerbungsschreiben
- tabellarischem Lebenslauf
- Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation
- Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sind
- gegebenenfalls schriftliche Referenzschreiben

an die Stadtverwaltung Naunhof  
 Kennwort: **Bewerbung SB Finanz/Vollstreckung**  
 Hauptamt, Markt 1  
 04683 Naunhof

oder per E-Mail an  
 bewerbungen@naunhof.de

## Sachbearbeiter (m/w/d) Allgemeine Verwaltung gesucht

**Die Stadt Naunhof sucht ab sofort einen qualifizierten Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich der Allgemeinen Verwaltung sowie für die Umsetzung des Onlinezugangsgesetzes (OZG) im operativen Bereich.**

**Zu Ihren Aufgaben gehören im Wesentlichen:**

- Gestaltung, Optimierung und Weiterentwicklung von Geschäftsprozessen und der allgemeinen Verwaltung
- Unterstützung zur Umsetzung von Anforderungen aus dem Onlinezugangsgesetz (OZG)
- Unterstützung im IT-Bereich

- Mitwirkung bei der Einführung neuer Verwaltungsprogramme/Software
- Beschaffung nach VOL
- Selbständige Sachbearbeitung im Bereich des Arbeits- und Gesundheitsschutzes

### Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellter (m/w/d) oder vergleichbarer berufsqualifizierender Abschluss oder mindestens gleichwertige einschlägige Qualifikation
- Kenntnisse der Struktur einer Kommunalverwaltung, Organisations- und Pro-

- zesswissen, Geschäfts-/Verwaltungszusammenhänge verschiedener Verwaltungsdienstleistungen
- Affinität für IT und Digitalisierung sowie gute Kenntnisse im Umgang mit modernen elektronischen Kommunikations- und Datenverarbeitungssystemen (insbesondere MS Office)
- Aufgeschlossenheit gegenüber neuen technischen Entwicklungen
- hohes Maß an selbständiger Fort- und Weiterbildung
- persönliches Engagement, hohe Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit, selbstständige Denk- und Arbeitsweise
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

#### Wir bieten:

- unbefristete Teilzeitstelle mit 35 Wochenstunden
- Flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten
- Eingruppierung nach Haustarifvertrag in Anlehnung an den TVöD-VKA entsprechend der persönlichen Qualifikation und beruflichen Erfahrung (Voraussetzungen müssen vorliegen)
- eine betriebliche Altersvorsorge
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

#### Bewerbungen richten Sie bitte bis zum 31.08.2020 mit folgenden Anlagen:

- Bewerbungsschreiben
- tabellarischem Lebenslauf
- Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation
- Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sind
- gegebenenfalls schriftliche Referenzschreiben

an die  
Stadtverwaltung Naunhof  
Kennwort: **Bewerbung SB Allg. Verwaltung**  
Hauptamt, Markt 1  
04683 Naunhof

oder per E-Mail an  
bewerbungen@naunhof.de

## Aushilfe (m/w/d) für das Schulsekretariat in der Grund- und Oberschule der Stadt Naunhof gesucht

Die Stadt Naunhof sucht ab Schuljahresbeginn einen zuverlässigen, motivierten Mitarbeiter (m/w/d) auf geringfügiger Basis (450 Euro monatlich) für die Aushilfe im Schulsekretariat der Grundschule und Oberschule Naunhof.

Zu Ihren Aufgaben gehören alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Führung eines Schulsekretariates.

Haben Sie organisatorisches Geschick, eine stilsichere Ausdruckweise sowie einen eltern- und kinderfreundlichen Umgang, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungen bis zum 31.08.2020 unter Angabe des Betreffs „Bewerbung Schule (m/w/d)“ an:

Stadtverwaltung Naunhof  
Hauptamt – Frau Pfitzner  
Markt 1, 04683 Naunhof

Eine abgeschlossene Berufsausbildung oder langjährige Berufserfahrung im Bereich Sekretariatswesen bzw. Bürowesen wäre wünschenswert. Der Tätigkeitsumfang beträgt ca. 8 Stunden die Woche. Die zeitliche Lage der Tätigkeit ist flexibel geregelt und erfolgt in Ansprache mit dem Arbeitsgeber.

## Interessenbekundungsverfahren für die Schulsozialarbeit in der Grundschule der Stadt Naunhof

Die Stadt Naunhof befindet sich in den Vorbereitungen für die Installation eines Angebotes der Schulsozialarbeit, welches ab dem 01.01.2021 starten soll. Durch Beschluss des Stadtrates vom 16.07.2020 werden hiermit freie Träger aufgefordert, bis zum

31.08.2020 ihr Interesse an der Betreibung der Schulsozialarbeit in der Grundschule der Stadt Naunhof anzuzeigen.

Nähere Informationen über die Mindestangaben erhalten Sie in der: Stadtverwaltung Naunhof Hauptamt, Frau Leutbecher Markt 1, 04683 Naunhof  
E-Mail: leutbecher-hauptamt@naunhof.de

## Aus dem Ordnungsamt

**In der Stadt Naunhof gilt die Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege, welche auf Grundlage der sächsischen Gemeindeordnung und des sächsischen Straßengesetzes beschlossen wurde.**

Aus dieser Satzung heraus ergibt sich die Pflicht, die Gehwege der Verpflichteten, dies sind Straßenanlieger, also Eigentümer und Besitzer von Grundstücken, die an der Straße liegen bzw. über diesen ihren Zugang haben, unabhängig ihres baulichen Zustandes zu reinigen, das bedeutet, von Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub zu befreien um einen reibungslosen Fußgängerverkehr zu gewährleisten. Wie oft dieser Vorgang wiederholt werden muss richtet sich nach den örtlichen

Gegebenheiten und den Witterungsverhältnissen. Soweit kein Gehweg klar erkennbar ist, gilt ein Streifen von 1,50 m Breite entlang der Grundstücksgrenze als Gehweg und muss dementsprechend ebenfalls gereinigt werden. Das Schnittgerinne ist nicht Teil des Gehweges. Es ist darauf zu achten, dass bei der Reinigung eine hohe Staubbentwicklung nach Möglichkeit vermieden werden soll, zum Beispiel durch Besprengen mit Wasser, sofern keine Frostgefahr oder Wassernotstand besteht. Die entfernten Ablagerungen sind im Anschluss ordnungsgemäß zu entsorgen und nicht etwa dem Nachbarn oder der Straße zuzuführen.

Beim Schneeräumen ist eine Mindestbreite von 1 m zu schaffen, um einen flüssigen und sicheren Fußgängerverkehr

zu gewährleisten. Anlieger ohne erkennbaren Gehweg sind von dieser Pflicht befreit. Der geräumte Schnee darf, bei Platzmangel auf dem Gehweg, am Rand der Fahrbahn aufgehäuft werden, jedoch nicht in der Straßenrinne. Weiterhin ist Schnee und Eis rechtzeitig zu räumen, d.h. werktags bis 7.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8.00 Uhr. Diese Pflicht erstreckt sich bis einschließlich 20.00 Uhr und ist bei Bedarf entsprechend der Witterungsverhältnisse zu wiederholen. Weiterhin ist geeignetes Material, wie z.B. Streusalz oder Splitt zu verwenden.

Wenn jeder von uns sein kleines Stück in Ordnung hält, fügt sich am Ende alles zu einem großen Ganzen und sorgt für mehr Wohlbefinden.

## Verkehrsberuhigter Bereich – Was darf ich

Der verkehrsberuhigte Bereich dient, wie sein Name schon sagt, der Verkehrsberuhigung.

In Naunhof finden wir solche Bereiche zum Beispiel vor der Grundschule, in der Ungibauerstraße oder in Erdmannshain in der Straße Zur Plagbreite. Doch was darf man hier eigentlich und worauf ist zu achten? Es handelt sich hier um ein Richtzeichen, welches gesetzlich in der Anlage 3 unter Nr. 12 und 13 zu § 42 Abs. 2 Straßenverkehrsordnung geregelt ist.

Mit Einfahren in den verkehrsberuhigten Bereich gilt für alle Fahrzeugführer (auch Radfahrer) Schrittgeschwindigkeit. Weiterhin ist eine besondere Achtsamkeit in Bezug auf Fußgänger und spielende Kinder geboten, gegebenenfalls ist zu warten. Fußgänger dürfen den gesamten Bereich in voller Breite nutzen, allerdings ist auch hier darauf zu achten, dass der Fahrverkehr nicht unnötig behindert wird.

Im verkehrsberuhigten Bereich gibt es keine Fahrbahn als Solches, sondern nur eine Mischfläche. Aus diesem Grund gilt hier das Rechtsparkgebot

nach § 12 Abs. 4 StVO nicht. Fahrzeuge dürfen auch linke Parkflächen nutzen, sofern sie als solche gekennzeichnet sind. Generell darf im verkehrsberuhigten Bereich nur in dafür gekennzeichneten Flächen geparkt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass Grundstücksein- und -ausfahrten nicht versperrt werden dürfen. Das Be- und Entladen sowie Ein- und Aussteigen (zum Beispiel wenn Kinder in die Schule gebracht werden) ist auch außerhalb dieser Flächen gestattet. Sind keine Parkflächen gekennzeichnet, so darf dort auch nicht geparkt werden. Beim Herausfahren aus dem verkehrsberuhigten Bereich gilt die Wartepflicht gegenüber allen anderen Verkehrsteilnehmern.



### Warum denn nur so eilig...

In der letzten Zeit häufen sich leider die Beschwerden der Bürger bzgl. überhöhter Geschwindigkeit im Stadtgebiet. Die Geschwindigkeitsbeschränkungen innerorts dienen unserer aller Sicherheit und sind aus diesem Grund zwingend einzuhalten. Verstöße dagegen stellen nicht nur eine Ordnungswidrigkeit dar sondern eine Gefahr für Leib und Leben, welche es einzudämmen gilt. Die Stadt Naunhof nimmt diese Problematik sehr ernst und hat aus diesem Grund Geschwindigkeitskontrollen beim Landratsamt Landkreis Leipzig beantragt, welche in den nächsten Monaten umgesetzt bzw. in besonders „beliebten“ Bereichen regelmäßig durchgeführt werden.



## Illegale Abfallentsorgung

Die illegale Abfallentsorgung führt zu enormen Abfallentsorgungskosten. Auch die Entsorgung von Bioabfällen (auch von Gartenabfällen) in der Landschaft kann zu erheblichen Problemen führen. Eine große Gefahr stellt die Verbrennung von Abfällen dar.

Es ist erstaunlich, wie leichtsinnig selbst äußerst schadstoffhaltige Abfälle zusammen mit Gartenabfällen verbrannt werden, ohne dass die Verursacher daran denken, dass sie Umweltbelastungen in Kauf nehmen und außerdem eine strafbare Handlung begehen. Äußerst gefährliche Substanzen, z.B. Dioxine, können freigesetzt werden, wenn Kunststoffe, imprägnierte oder lackierte Hölzer usw. verbrannt werden.

Die Kosten für die Entsorgung ordnungswidrig eingesammelten Abfalls werden in die Abfallentsorgungsgebühr eingerechnet. Illegale Abfallentsorgung ist daher nicht nur ordnungswidrig und umweltbelastend, sie ist auch besonders teuer, da derartige Abfälle arbeitsaufwendig aufgesammelt und sortiert werden müssen. Da das Fehlverhalten einiger Bürger für Zusatzbelastungen aller Gebührenzahler sorgt, ist das Ordnungs-

amt der Stadt Naunhof und die übrigen zuständigen Behörden wie die Polizei oder die Abfallwirtschaftsbehörde des Landratsamtes des Landkreises Leipzig in besonderem Maße auf die Aufmerksamkeit der Bürger angewiesen, die in jedem Fall illegale Abfallablagerungen und möglichst auch den Verursacher anzeigen sollten, damit dieser zur Rechenschaft gezogen werden kann.

Unzulässige Abfallablagerungen und das Abstellen von Schrottfahrzeugen auf öffentlichen Flächen (Verkehrsflächen) oder auf frei zugänglichen Flächen in Wald und Flur können Sie dem Ordnungsamt der Stadt Naunhof, Tel.: 034293/42-0 mitteilen.

Soweit erforderlich, wird das Landratsamt des Landkreises Leipzig, Abfallwirtschaftsbehörde, zur Einleitung ordnungsrechtlicher Maßnahmen eingeschaltet. Illegale Abfallablagerungen können im Einzelfall Bußgeld- und Strafverfahren nach sich ziehen.

Bei der Meldung sind anzugeben: Fundgegenstand, Fundort und Fundzeit, mögliche Anhaltspunkte auf den Verursacher, erkennbare offensichtliche Gefährdungen (z.B. auslaufendes Öl).

### Aus dem Bauamt Erweiterung Schulhof Grundschule

Aufgrund steigender Schülerzahlen wird eine Erweiterung der Schulhoffläche erforderlich. Die Verlegung der Bushaltestelle vor der Schule erfolgte bereits in die Bahnhofstraße.

Mit Ende der Sommerferien wird die Bismarckstraße zwischen der Schulstraße und dem Hortgebäude mittels eines Zaunes geschlossen, damit die gesamte Fläche am Roten Platz für die Schüler in Zukunft als Schulhof genutzt werden kann.

Ein Zugang zum Schulhof besteht von der Schulstraße sowie auch von der Bismarckstraße.



## Informationen aus der Stadt- und Touristinformation

Wie überall in den Kultureinrichtungen des Landes, ist auch in der Tourist-Information die Corona Krise zu spüren gewesen. Lange Schließzeiten, keine Veranstaltungen. Während dieser Zeit konnte die Tourist-Information aber als Dienstleister der anderen Art am Bürgertelefon Hilfe und Unterstützung geben. Mit einem Hygienekonzept konnte dann am 19. Mai die Einrichtung wieder für Besucher und Gäste geöffnet werden. So langsam werden die Lockerungen nun auch hier spürbar. Die Naunhofer Kultur WerkStadt kann endlich wieder beginnen Veranstaltungen zu planen und durchzuführen. Erster kleiner Schritt zu einer anderen Normalität war die Veranstaltung Bierverkostung mit Ludwig Reinhold am 13. Juli. Diese Veranstaltung wird nun wieder monatlich stattfinden.

Für alle Kabarettfreunde wird im September das Kabarett Leipziger Funzel in Naunhof gastieren. Nicht wie gewohnt im Bürgersaal, dafür aber im Alten Kranwerk. Auch das 163. Rathauskonzert wird wie gewohnt stattfinden können. Wie es unsere Kunden kennen, können die Karten für alle städtischen Veranstaltungen in der Stadt- und Touristinformation erworben werden.

Natürlich haben auch unsere Angebote nach wie vor Bestand. Ob ein kleines Souvenir, blaue Säcke, gelbe Säcke oder eine Auskunft – schauen Sie doch einfach mal wieder rein.

An dieser Stelle sei darauf hingewiesen, dass wir die Senkung der Mehrwertsteuer bei unseren Souvenirs und Eintrittskarten vom 01. Juli bis 31. Dezember an unsere Kunden weitergeben. Das Team der Stadt- und Touristinformation freut sich über Ihren Besuch.

## Aus der Einwohnermeldestelle

### Bevölkerungsentwicklung in Naunhof

Einwohnerzahl per 30.06.2020 (Stand zum 01.07.2020)	8.779
Geburten	7
Sterbefälle	14
Zuzüge	45
Wegzüge	34
Einwohnerzahl per 31.07.2020 (zum 03.08.2020)	8.783

### Mitteilung aus dem Fundbüro

Im **Juli** wurden nachfolgende Gegenstände im Fundbüro der Einwohnermeldestelle abgegeben.

- 1 Handy
- 1 Lautsprecher
- 1x Brille
- 3x Damenrad
- 1x Herrenrad

Sollten Sie Gegenstände aus den Vormonaten vermissen, können Sie sich auch telefonisch unter 034293 42129 oder 034293 42127 melden.

## Die Stadt Naunhof gratuliert im Monat Juli recht herzlich

### Wir gratulieren zur Eheschließung

*Wenn zwei Herzen füreinander schlagen, dann sollen sie sich auch das Jawort sagen.*

#### Am 18. Juli

Josephine Immig geborene Waage, wohnhaft in Naunhof und Philipp Immig, wohnhaft in Leipzig

Sylvia Mikoleiczak-Schmidt, geborene Schmidt und Falko Mikoleiczak, beide wohnhaft in Naunhof

#### Am 1. August

Christin Schmid, geborene Einbock und Heiko Schmid, beide wohnhaft in Naunhof

#### Am 8. August

Elke Draeger, geborene Röhner und Olaf Draeger, beide wohnhaft in Leipzig

Denise Nebelung, geborene Duczek und Anika Nebelung, beide wohnhaft in Leipzig



## Öffentliche Bekanntmachung

### Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Naunhof über die Haushaltssatzung 2020

#### 1. Haushaltssatzung

Auf der Grundlage des § 74 i.V.m. § 76 Abs. 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) hat der Stadtrat in

seiner Sitzung am 28.05.2020 die Haushaltssatzung 2020 der Stadt Naunhof einschließlich der Bestandteile und Anlagen beschlossen:

#### Haushaltssatzung der Stadt Naunhof für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund von § 74 der Sächsischen Ge-

meindeordnung, in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat in der Sitzung am 28.05.2020 folgende Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich



anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

im Ergebnishaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf 16.827.123 Euro
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf 17.536.680 Euro
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf -709.557 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf 452.583 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf 352.133 Euro
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf 100.450 Euro
- Gesamtergebnis auf -609.107 Euro
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf 0 Euro
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf 0 Euro
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf 1.000.066 Euro
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf 0 Euro
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf 390.959 Euro

im Finanzhaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 16.235.169 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 15.766.218 Euro
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 468.951 Euro
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 2.589.507 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 4.702.777 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf -2.113.270 Euro
- Finanzierungsmittelüberschuss- oder -fehlbetrag als Saldo aus Zahlungsmittelüberschuss- oder -fehlbetrag aus lau-

fender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf -1.644.319 Euro

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 2.588.427 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 1.625.127 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 963.300 Euro
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf -681.019 Euro

festgesetzt.

#### § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 1.200.000 Euro festgesetzt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf 94.000 Euro festgesetzt.

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 3.000.000 Euro festgesetzt.

#### § 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 315 Prozent
- für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 400 Prozent
- Gewerbesteuer auf 385 Prozent

#### § 6

Die Höhe der Umlage für die Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Stadt Naunhof und den Gemeinden Belgershain und Parthenstein beträgt für das Jahr 2020

- im Ergebnishaushalt für die Gemeinde Belgershain 559.023 Euro
- und für die Gemeinde Parthenstein 716.762 Euro

und zusätzlich im Finanzhaushalt als investive Umlage

- für die Gemeinde Belgershain 0 Euro
- und für die Gemeinde Parthenstein 0 Euro

#### § 7

Auf die Erstellung eines Gesamtabchlusses wird verzichtet.

Naunhof, den 15.07.2020

gez. Anna-Luise Conrad  
Bürgermeisterin

### 2. Gesetzmäßigkeit

Mit Bescheid des Landratsamtes Landkreis Leipzig als Rechtsaufsichtsbehörde vom 08.07.2020 wurde die Gesetzmäßigkeit des Beschlusses zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan der Stadt Naunhof für das Jahr 2020 vom 28.05.2020 bestätigt.

### 3. Auslegungshinweis

Gemäß § 76 Abs. 3 SächsGemO i. V. m. § 1 der Bekanntmachungssatzung der Stadt Naunhof erfolgt die öffentliche Auslegung in der Zeit vom 18.08.2020 bis 27.08.2020 zu den ortsüblichen Öffnungszeiten im Rathaus der Stadt Naunhof, Zimmer 2.09.

Für die Bekanntmachung

Naunhof, den 15.07.2020



Gez. Anna-Luise Conrad  
Bürgermeisterin

### Öffentliche Bekanntmachung Sitzung des Stadtrates am 16. Juli 2020

**Gesamtzahl der Stadträte:** 16 + Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

**Anwesend:** Bürgermeisterin Conrad (parteilos), StR Blankenburg (Fraktion UWV/FDP/WVA), StR Funke (Fraktion UWV/FDP/WVA), StRin Meinel (Fraktion UWV/FDP/WVA), StR Kadyk (Fraktion UWV/FDP/WVA), StRin Naumann (AfD-Fraktion), StR Lehmann (AfD-Fraktion), StR Beulitz (AfD-Fraktion), StR Eichhorn (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE), StR Schäfer (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE), StR Schramm (CDU), StRin Wegel (CDU), StR Dr. Kinne (FW Fu), StR Uhlich (FW Fu), StR Schaller (BiN), StR Heikes (BiN)

**Entschuldigt:** StR Plischke (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)

1. Der Stadtrat hat einstimmig den Widerruf der Bestellung für Herrn Mario Schaller, Herrn Christian Plischke, Herrn Gerold Meyer, Herrn Prof. Dr. Uwe Kulisch und Herrn Frank Schneider als weitere Vertreter in der Gesellschafterversammlung beschlossen.
2. Der Stadtrat hat einstimmig folgende Mitglieder in die Gesellschafterversammlung der Naunhofer Wohnbau GmbH gewählt:  
Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad als Vorsitzende,

- Herrn Stadtrat Marcus Blankenburg  
Herrn Stadtrat Mario Schaller  
Herrn Stadtrat Sven Lehmann  
Herrn Stadtrat Michael Schramm  
Herrn Stadtrat Dr. Hermann Kinne
3. Es wurde einstimmig die Durchführung der Baumaßnahme "Ausbau der Trinkwasser- und Löschwasserversorgung in Fuchshain in der Leipziger Straße / Großpösnaer Straße" mit 479.802 Euro für die Haushaltsjahre 2020/2021 beschlossen. Die Bereitstellung der Eigenmittel erfolgt mit 73.669,00 Euro aus den liquiden Mitteln seitens des laufenden Geschäftskontos oder des Festgeldkontos.

4. Mit 12 Zustimmen, 2 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen wurde der Verzicht auf das gesetzliche Vorkaufsrecht bzgl. des vorliegenden Kaufvertrages URNr. 2945/2020 vom 29.06.2020 des Notars Prof. Dr. Matthias Wagner für das Flurstück 594/3 der Gemarkung Naunhof gem. §§ 24, 25 und 28 BauGB beschlossen.
5. Der Stadtrat hat einstimmig der Einführung der Schulsozialarbeit an der Grundschule Naunhof ab 01.01.2021 mit 0,75 VZÄ und der Vergabe an einen freien Träger im Rahmen eines Interessenbekundungsverfahrens zugestimmt.

## Entwicklung | Zukunft

### Bauhofarbeiten im Juli

Auch in den Ferien steht die Arbeit des städtischen Bauhofs nicht still. Immer wieder kehrende Aufgaben wollen genauso erledigt werden wie Reparaturarbeiten und neue Aufträge. Der Rasen und das Unkraut wachsen auch im Sommer. Also wurden die Grünflächen im Stadtgebiet und den Ortsteilen sowie der Sportplatz an der Clade gemäht, in der Langen Straße die Baumscheiben der Straßenbäume in Ordnung gebracht und auf dem Friedhof im Birkenweg Hecken geschnitten.

Die erst im Juni im Naherholungsgebiet Naunhofer See aufgebaute

Schrankenanlage war zwischenzeitlich beschädigt worden und wurde vom Bauhof wieder instandgesetzt.

Auch der Schulhort und die Mitarbeiter des Rathauses waren Nutz-

nießer der Bauhofleistungen im Juli. So wurden im Hort Säulen für neu zu installierende Sonnenschutzanlagen gesetzt und im Rathaus Möbelmontagen durchgeführt.



### Sparkassen-Stiftung stellt 25.000 Euro für Projekte bereit

Die Stiftung der Sparkasse Muldentale leistet einen wichtigen Beitrag zur Förderung und Gestaltung der Region. Im Jahr 2020 stellt die Stiftung 25.000 Euro bereit.

Unterstützt werden damit Projekte aus den Bereichen Kunst, Kultur, Sport, Jugend- und Altenhilfe, Erziehung, Volks- und Berufsbildung. Weiterhin werden die Gelder sozialen, karitativen oder gemeinnützigen Einrichtungen im ehemaligen Muldentalkreis zugutekommen.

Die Projekte sollen eine möglichst große Breitenwirkung in der Gesellschaft haben und frühestens im 1. Quartal 2021 beginnen. Nicht unterstützt werden hingegen gewerbliche und kommerzielle Projekte, einzelne Personen sowie Pflichtaufgaben der Kommunen oder eines sonstigen Trägers.

**Die Projektideen können bis zum 15. Oktober 2020 beim Vorstand der Stiftung eingereicht werden:**

Stiftung der Sparkasse Muldentale  
Straße des Friedens 25, 04668 Grimma

Unter allen Vorhaben werden förderwürdige Projekte ausgewählt und finanziell unterstützt.

Nähere Informationen und das Antragsformular finden Sie unter [www.sparkassenstiftung-muldentale.de](http://www.sparkassenstiftung-muldentale.de).

Interessenten können sich bei weiteren Fragen gern an die Vorstandsmitglieder der Stiftung Holger Knispel, Stefan Müller oder Anja Bergmann unter der Telefonnummer 03437 9911000 wenden.

### Warntag 2020! – bundesweiter Probealarm am 10. September

Am 10. September 2020 wird pünktlich um 11.00 Uhr erstmals seit der Wiedervereinigung ein bundesweiter

Probealarm mit allen vorhandenen Warnmöglichkeiten, wie Radio, Fernsehen, sozialen Medien, der Warn-App

NINA, Sirenen, Lautsprecherwagen sowie auch digitalen Werbetafeln durchgeführt.

Auf Grundlage eines Beschlusses der Innenministerkonferenz wird der bundesweite Warntag ab dem Jahr 2020 jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September stattfinden. Er soll dazu beitragen, die Akzeptanz und das Wissen um die Warnung der Bevölkerung in Notlagen zu erhöhen und damit deren Selbstschutzzertigkeiten zu stärken. Die Wichtigkeit und Aktualität des Themas Warnung zeigt sich auch durch die Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Corona-Virus in diesem Jahr.

Zur Warnung und Information der Bevölkerung nutzen Bund, Länder und Kommunen die verfügbaren Kommunikationskanäle. So werden beispielsweise über das vom Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) betriebene Modulare Warnsystem und die Warn-App NINA Warnungen und Informationen der zuständigen Behörden, wie der Gesundheitsministerien des Bundes und der Länder, bereitgestellt. Bund und Länder bereiten den bundesweiten Warntag in Abstimmung

mit kommunalen Vertretern gemeinsam vor.

Zuständig sind auf Bundesebene das BBK, auf der Ebene der Länder die jeweiligen Innenministerien und auf der Ebene der Kommunen in der Regel die für den Katastrophenschutz zuständigen Behörden.

Weiterführende Informationen finden Sie auf der Webseite zum bundesweiten Warntag unter:

<https://warnung-der-bevoelkerung.de/>

Umwelt 

## Naturschutzgebiet am Haselberg

Das Gebiet rund um den Haselberg in Ammelshain ist als Naturschutzgebiet ausgezeichnet.

Da hier ein ganz besonderer Schutz von Natur und Landschaft erforderlich ist, regelt das Bundesnaturschutzgesetz, was in solchen Gebieten erlaubt ist und was nicht.

Grundsätzlich dürfen festgelegte Wege betreten und befahren werden. Auch vom Weg aus können Tier- und Pflanzenwelt beobachtet und die Natur erfahren werden. Die Wege dürfen nicht verlassen werden, da die Bewohner des Naturschutzgebietes sehr störanfällig gegen Trittbelastung und Beunruhigung sind. Hunde sind an der Leine zu führen. Verkehrsrechtlich ist am Haselberg aus Richtung Polenzer Straße durch das Verkehrszeichen 250 die Durchfahrt für alle Fahrzeuge verboten. Aus Richtung Altenhainer Straße ist durch das Verkehrszeichen 260 ein Verbot der Nutzung durch Kraftfahrzeuge, Krafträder, Kleinkrafträder und Mofas nicht erlaubt. Wobei hier das Zusatzschild „Anlieger frei“ zum Beispiel den Tauchern des Tauchsportclubs TAZA- Tauchsportclub e.V. oder den Gartenanliegern eine Durchfahrt gewährt. Den Tauchern des Tauchsportclubs ist das Tauchen im Steinbruch Haselberg behördlich gestattet.

Der Lebensraum des Naturschutzgebietes gehört den Pflanzen und Tieren. Aus diesem Grund dürfen Pflanzen weder abgepflückt noch ausgegraben werden. Auch das Fangen oder Beunruhigen von Tieren ist nicht gestattet. Um diesen Lebensraum in keinerlei Weise zu beeinflussen ist zelten, baden, reiten,



segeln, angeln oder feuermachen strikt verboten. Lediglich auf dafür vorgesehenen Plätzen darf Feuer gemacht werden bzw. auf ausgeschilderten Reitwegen geritten werden. Abfälle dürfen nur in dafür vorgesehene Behälter eingeworfen werden.

Leider kam es in der Vergangenheit wiederholt zu illegalen Müllablagerungen innerhalb des Naturschutzgebietes, welche zum einen den Lebensraum der Tier- und Pflanzenwelt schädigen als auch den Geldbeutel aller Steuerzahler belasten.

Als Faustformel für den Aufenthalt im Naturschutzgebiet gilt deshalb, dass am Zustand nichts verändert werden darf. Nur so ist es möglich, diese schützenswerten Gebiete für alle weiterhin zu erhalten.

## Initiative „Sachsen blüht“

„Sachsen blüht“ ist eine Initiative des Sächsischen Landtages. Die Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt stellt im Rahmen des Projektes „Puppenstuben gesucht – Blühende Wiesen für Sachsens Schmetterlinge“ kostenlos zertifiziertes Saatgut für geeignete Flächen zur Verfügung.

Das standortgerechte Saatgut dient zur Begrünung von neu anzulegenden oder aufzuwertenden blütenreichen Wiesenflächen. Diese Flächen sollen langfristig insektenfreundlich bewirtschaftet werden (Teilflächenmäh, Verzicht auf Dünge- und Pflanzenschutzmittel u. a.). Denn nur dann können Sie als Lebensraum für viele Insektenarten dienen und die Biotopvernetzung in Sachsen fördern.

Die Stadt Naunhof hat mit Antrag vom 22.06.20 bereits am 02.07.2020 die Mitteilung erhalten, dass die angemeldete Fläche in der Ladestraße mit 1250 m<sup>2</sup> für die Aussaat im Herbst 2020 innerhalb der Initiative „Sachsen blüht“ ausgewählt worden ist. Hierfür erhält die Stadt 12,5 kg einer gebietseigenen ausbringungsfertigen Saatgutmischung.

Die Bearbeitung der Wiese und die Aussaat wird durch den Bauhof der Stadt Naunhof erfolgen. Die Wiese wird dann als Schmetterlingswiese mit einem entsprechenden Schild gekennzeichnet.

## Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut bei Bienen

### Tierseuchenrechtliche Allgemeinverfügung

Am 17.07.2020 wurde der Ausbruch des Erregers der Amerikanischen Faulbrut bei Bienen am Standort der Gemarkungsgrenze Threna und Fuchshain amtlich festgestellt. Der Erreger befand sich in Futterkranzproben. Das Landratsamt richtete daraufhin einen Sperrbezirk ein, welcher öffentlich bekannt gemacht wurde.

Bienenhalter, welche sich im Sperrbezirk befinden, werden durch das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt separat informiert (soweit sie dem Landratsamt bekannt sind) und müssen im Anschluss daran ihre Bienenvölker auf Amerikanische Faulbrut untersuchen lassen. Weiterhin dürfen die Bienen bzw. Bienenvölker, welche

sich aktuell im Sperrbezirk befinden, diesen nicht verlassen und Andere nicht dorthin verbracht werden. Lebende sowie tote Bienen, Waben (auch Teile davon), Wachs, Honig und weitere benutzte Materialien und Geräte dürfen ihren Standort ebenfalls nicht verlassen, um eine Weiterverbreitung des Erregers zu verhindern.



## Kita Zwergenland

### Abschluss des Bewegungsprojekts „Die Kleinen stark machen“!

Am 10. Juli haben die Kindergartenkinder der Kita Zwergenland das Bewegungsprojekt der IKK classic „Die Kleinen stark machen“ erfolgreich abgeschlossen. In Zusammenarbeit mit der Physiotherapie Diestel in Pomßen und finanziert durch die IKK classic wurden mit speziellen Übungsreihen und Bewegungsspielen motorische Fähigkeiten und Fertigkeiten gefördert. Ziel des Projekts bestehend aus Corona bedingt 7 Einheiten anstatt 10 Einheiten á 60 Minuten war die gezielte Muskel- und Haltungsförderung, die Förderung des Herz-Kreis-Lauf-Systems, die Wahrnehmungs- und Koordinationsförderung und im gesamten die Förderung der gesunden Kindesentwicklung. Herzlichen Dank an Frau Diestel und ihr Team für die tolle Umsetzung des Projektes.

### Ausflug in den Bergzoo Halle

Am Dienstag, den 14.07.2020 wartete eine große Überraschung auf die Heintzelmännchen- und Glühwürmchen-Kinder. Um 9.00 Uhr erwartete ein großer Reisebus in der Leipziger Straße die Kinder und ihre Erzieherinnen. Nach einer knappen Stunde fuhr der Bus auf den Parkplatz am Bergzoo Halle. Die Kinder freuten sich sehr über den bevorstehenden Besuch des Zoos. Bei sommerlichen Temperaturen und Sonnenschein bestaunten die Kinder die Zootiere wie Pinguine, Löwen, Elefanten, Faultiere, Krokodile u. v. m. Zum Mittagessen erhielt jedes Kind eine Portion Nuggets mit Pommes und ein erfrischendes Eis. Um 14.00 Uhr saßen alle Kinder glücklich wieder im Bus in Richtung Naunhof und dem einen oder anderen fielen auf dem Rückweg im Bus die Augen zu. Alle Kinder und Erzieherinnen bedanken sich bei Herrn Thilo Wagner, Inhaber des Unternehmens für Armierungs- und Schalungsarbeiten, sowie Betonbau und Minibaggerverleih, für diesen wunderschönen Tag. Familie Wagner übernahm als Abschiedsgeschenk Ihrer Tochter Rosalie



von der Kindergartenzeit die gesamten Kosten inkl. Busfahrt, Eintritt in den Zoo, Mittagessen und Eis für diesen Tag.



## KITA Grashüpfer

### Zulassung zur Teilnahme am EU-Schulprogramm

Eine gesunde und ausgewogene Ernährungsweise ist für die Entwicklung und den Lernerfolg von Kindern unerlässlich. Daher besteht eine große Freude in der KITA Grashüpfer über die Zulassung zur Teilnahme am EU-Schulprogramm ab dem neuem Schuljahr 2020/2021.

Damit erhalten die Kinder der Einrichtung je Woche zwei kostenlose Portionen Milch, um ihnen dadurch die gesunde Ernährung schmackhaft zu machen.

Durch gemeinsames Essen und Trinken in der Gruppe können somit neue

Erfahrungen gesammelt und die Akzeptanz für die Produkte verbessert werden. Die pädagogische Begleitung des Programmes in der Einrichtung soll daneben das Wissen und die Kompetenzen der Kinder im Umgang mit den Produkten erweitern.

## Freies Gymnasium Naunhof

### Schulhofausstellung zum Abschluss des Schuljahres

In bewährter Manier trotzte das FGN den äußeren Umständen und initiierte statt des jährlichen Schulfestes kurzerhand eine Freiluftausstellung auf dem Schulhof. Unter dem Motto „Zaungäste“ präsentierten einzelne Klassen, Fachbereiche und Projekte die Früchte der Arbeit des vergangenen Schuljahres. Ein Highlight waren die „1000 Kraniche für den Frieden“, die SchülerInnen und LehrerInnen im Rahmen des Ethik- und

Religionsunterrichtes falteten und welche nun die Mensa zieren. Beim Spaziergang über das Schulgelände konnten außerdem Ergebnisse der Reihe ‚Corona und Kunst‘, Eindrücke des Schüleraustausches mit China und Spanien sowie Erfahrungsberichte aus der Zeit des Home-Schooling bestaunt werden.

Mit Abstand, aber dennoch gemeinsam, ließen Mitwirkende und Gäste das Schuljahr 2019/20 ausklingen.



## BSC Victoria e. V.

### Erweiterung der Abteilung Fitness des BSC Victoria Naunhof

Am 16.07. startete ein neuer Naunhofer Yoga Kurs unter Leitung von Patrice Tournoy. Eine Besonderheit, die sowohl Neulingen als auch bereits erfahrenen Yogafreunden die Sonne im Herzen aufgehen lassen kann. Jede Woche donnerstags 18.00 bis 19.30 Uhr wird sich entspannt und an Flexibilität, Gleichgewicht, Haltung, Atmung und Stärke gearbeitet. Besonders nach und in der Corona-Zeit ist es wichtig, Raum für sich selbst zu schaffen und Anspannung

fallen zu lassen. In der Naunhofer Oberschule ist dafür genug Platz und der BSC lädt zur fleißigen Teilnahme ein! Interessenten können gern einfach zum Schnuppern vorbeikommen oder sich direkt über die Abteilung Fitness anmelden.

Außerdem wird es einen Kurs namens „Cardio Power“ geben. Mit einer Mischung aus Cardio-Workout und Lauftraining findet dieser Kurs im Freien in Naunhofs Wald und Flur statt. Geleitet wird er von Doreen

Schwarze jeden Donnerstag 19.00 – 20.00 Uhr. Eine Regenoption bzw. ein Winterquartier sind angefragt. Voraussichtlich Ammelshain...

Der Kurs soll freiluftbegeisterte Sportler abholen, Menschen mit Freude ans Laufen heranführen sowie die Ausdauerkraft trainieren.



**KINDER-KLEIDERBASAR**  
Herbst / Winter 09/2020

**12.09.2020**  
9:00 Uhr - 13:00 Uhr  
Einlass für Schwangere ab 8:30 Uhr mit Mutterpass und einer Begleitperson

**Parthelhalle Naunhof**

**Was wir anbieten**

- Herbst- und Winterkleidung für Babys und Kinder (Gr. 50-180)
- Schuhe
- Schwangerschaftsbekleidung
- Spielsachen & Bücher
- Gebrauchsgegenstände wie Autositze, Kinderwagen, Laufgitter, Fahrräder

**Es gibt ein tolle "Kleiderbasar" Parthel**

**Bei einem Schenken nicht nur ein Akt der Güte, sondern auch ein Gewinn. Es gibt eine Einkaufsbegrenzung, dadurch kann es zu Wertverlusten kommen.**

**Wiederholungsbeitrag**  
Jeweils 10,- €  
Wolke 10,- € und Anmeldung unter [www.kinderbasar-naunhof.de](http://www.kinderbasar-naunhof.de)



## Sportfischerverein Naunhof e. V.

### Wer angeln möchte benötigt einen Fischereischein

Der Sportfischerverein Naunhof e.V. bietet für alle, die gern Angeln möchten, einen Lehrgang zur Fischereiprüfung an. In Parthenstein startet im Oktober ein entsprechender Vorbereitungslehrgang.

Jeder Lehrgangsteilnehmer, der seine Sachkenntnis bei der Prüfung erfolgreich nachweisen kann, erhält einen Fischereischein, welcher national und international ein Leben lang gültig ist. Der Vorbereitungslehrgang findet jeweils an sechs Sonntagen statt.

Es werden die Themenkomplexe Fischkunde, Gerätekunde, Natur und

Tierschutz, Gesetzeskunde sowie praktische Handhabungen vermittelt.

Lehrgangsbeginn ist am 11.10.2020 um 9.30 Uhr in 04668 Pomßen Schlossstraße 11.

Die Lehrgangsteilnehmer benötigen keine Vorkenntnisse.

Alle Interessenten ab dem 14. Lebensjahr können sich ab sofort anmelden bei Sportfreund

Alf Kühne

Schlossstraße 28a

04668 Pomßen

Tel. 034293 30696

## Mal- und Zeichenzirkel

### Ein Dankeschön

Der Mal- und Zeichenzirkel erhält immer mal wieder Materialspenden, sehr zur Freude aller, da durch diese Materialien allen, besonders auch Neuankömmlingen ein Ausprobieren von Maltechniken ohne Kostenaufwand ermöglicht wird. So brachte im letzten Jahr Frau Nagel, die früher selbst einmal Teilnehmerin war, einige Tischstaffeleien und Ölfarben, weil sie sich ganz auf das Malen mit Acrylfarben spezialisiert hat. Mit diesen sehr schönen Farben ist schon oft gemalt worden.

Am 27. 7. 2020 überraschte Herr Waloszcyk aus Naunhof die Mitglieder des Mal- und Zeichenzirkels sowie die Leiterin Irene Beyer-Stange mit einer Riesenkiste voller Mal- und Zeichenutensilien, die er selbst nicht mehr benötigte. Er hat viele Jahre lang gemalt und verschiedene Techniken ausprobiert. Da sich im Moment andere Beschäftigungen nach vorn gedrängt haben, wollte er die Sachen nicht im Keller verstauben lassen. Durch die Naunhofer Nachrichten erfuhr er vom Atelier im Vereinshaus und überbrachte seine Kiste.

Vielen herzlichen Dank an alle Spenderinnen und Spender! Vielleicht bietet die Herbst- und Winterzeit doch wieder Gelegenheit, im Kreise Gleichgesinnter Pinsel und Stift in die Hand zu nehmen.

Wir treffen uns nach den Sommerferien immer montags 19 bis 21 Uhr und dienstags 10 bis 12 Uhr. Bitte telefonisch anmelden unter 034293 35875.

Irene Beyer-Stange

## AktivSport Saxonia e. V.

### Neu in Großpösna: REHA-Sport, Gesundheit und Fitness

Anfang Juni eröffnete der AktivSport SAXONIA im Pösna Park in Großpösna den achten Standort des Vereins im Landkreis Leipzig.

Mit und ohne ärztliche Verordnung und mit Gutscheinen der Krankenkassen kann am neuen Standort auch Reha-Sport betrieben werden. Der Schwerpunkt liegt bei Wirbelsäulenerkrankungen, Gelenkerkrankungen, Arthrose, Rückenschmerzen,

Hüft-Knie- und muskulären Dysbalancen.

Werde aktiv und melde dich an! Info und Anmeldung unter Tel. 034293 554000 (Mo-Do 9:00-12:00 und 13:00-15:00 Uhr).

[www.as-saxonia.de](http://www.as-saxonia.de)



## Schachclub Naunhof e. V.

### Saisonabschluss beim Schachclub Naunhof

Mit einem Gaudi der besonderen Art feierte der Schachclub Naunhof den erfolgreichen Abschluss der Saison 2019/2020. Hierzu hatte der Schachclub Martin Krämer als Alleinspieler eingeladen. Zunächst sollte dieser dem Naunhofer Nachwuchs Paroli bieten. Das gelang zur Freude der jungen Schachspieler nur zum Teil. Maxi, Ben und Lucas gewannen ihre Partien – Ferdinand, Felix und Konrad erkämpften immerhin Unentschieden.

Bei den Erwachsenen dagegen erreichte Krämer nach drei Stunden Spielzeit ein insgesamt positives Ergebnis – Busack und Wünschmann waren siegreich; Schirmer, Geisler und Kretschmer spielten Remis.

Die I. Mannschaft des Schachclubs steht unverändert an der Tabellen-

spitze – ob das bereits zum Aufstieg berechtigt oder die Saison mit den beiden ausstehenden Runden noch fortgesetzt wird ist offen.



## SV Naunhof 1920 e. V.

### Eine Saison der anderen Art für die E-Junioren des SV Naunhof

Das letzte Punktspiel in dieser Saison war nicht der 14.06.20, sondern schon der 30.11.19. Dazwischen liegt eine ganze Rückrunde, welche neben den Cladekickern auch von vielen anderen Teams nicht mehr zu Ende gespielt werden konnte.

Der 7. Tabellenplatz war damit sowohl das Winterquartier als auch das Endergebnis. Wer sich die Spiele der Jungs genauer anschaut stellt fest, dass viele Punkte nur sehr knapp vergeben wurden: von 8 Spielen trennten sich die Jungs von der Clade bei 3 Spielen mit einem Unentschieden, 2 Spiele verloren sie mit nur einem Tor Unterschied. Gerade mit fortlaufender Saison merkte man, dass sich die Jungs immer besser gefunden haben. Von daher wäre bestimmt noch der eine oder andere vordere Tabellenplatz in der Rückrunde möglich gewesen.

Unvergessen war das Derby gegen die Kicker aus Großsteinberg. Die Spannung hielt das ganze Spiel an und mit 12 Toren, 3 Führungswechseln und einem Endstand von 6:6 war es ein wahrlich beachtliches Spiel beider Mannschaften.

Zum Abschluss der Saison fand an der Clade noch einmal ein „Derby“

statt – gegen die eigenen Eltern. Motivieren brauchte man die Jungs für dieses Spiel nicht – allein die lange Spielpause und die Vorstellung, den eigenen Papa ausspielen zu können, reichte, um die Jungs auf Hochtouren zu bekommen. Dass am Ende ein Sieg für die Kinder zu Buche stand und glückliche Eltern, die kaum noch Puste hatten, sorgte für alle für eine freudige Abschlussstimmung. Jetzt geht es erst einmal in die Sommerpause... und dann mit Rückenwind in die neue Saison.

Wer selber Lust bekommen hat und mitkicken möchte, kann gerne auch ohne Anmeldung beim Training vorbeischauen (Ansprechpartner und Zeiten siehe [www.svnaunhof1920.de](http://www.svnaunhof1920.de))

Die Trainer wünschen allen Familien eine tolle Sommerzeit!

Noch ein kleiner Hinweis in eigener Sache: Das Buch über 100 Jahre Fußball in Naunhof gibt es auch im Friseursalon Hase, an der Star Tankstelle und im Lotto Presse Tabak Shop Hönicke beim Netto Markt in Naunhof.



**Begegnungszentrum Naunhof**  
**Der Seniorentreffpunkt!**



**Unser umfangreiches Angebot:**

- tägliche Aktivitäten
- Sport- und Bildungsangebote
- Seniorenfahrten
- Tanz- und Unterhaltungsveranstaltungen
- Unterstützung bei Behördengängen
- Mittagstisch

Informationen unter:  
 Tel. 034293/55152  
 Frau Hildebrandt



BEGEGNUNGSZENTRUM  
 Naunhof

### Interkulturelle Woche 2020

Die diesjährige Interkulturelle Woche findet auch im Landkreis Leipzig statt. Seien Sie vom 25. September bis 10. Oktober mit Ihrer Schule, Institution oder Ihrem Verein dabei und starten Sie Ihr Projekt, um Vielfalt zu gestalten, Ausgrenzung vorzubeugen und die Gemeinschaft zu fördern.



Weitere Informationen, Ideen und das Formular zur Anmeldung bis 30. August sind erhältlich auf [www.demokratie-leben-lkl.de/ikw2020.htm](http://www.demokratie-leben-lkl.de/ikw2020.htm)

## Ehrenamtspreis 2020 – Zu ehrende Bürgerinnen und Bürger gesucht



Die Ausübung eines Ehrenamts fordert von der oder dem Ausführenden sehr viel ab. Oftmals wird die eigene Freizeit in den Hintergrund gestellt, um sich mit ganzer Kraft der ehrenamtlichen Aufgabe zu widmen.

Um diese Bereitschaft und die oftmals langjährige und intensive Arbeit wertzuschätzen und zu ehren, möchte der Landkreis Leipzig wieder verdienstvolle Bürgerinnen und Bürger für ihre geleiste-

te ehrenamtliche Tätigkeit im Jahr 2020 auszeichnen. Der Preis wird anlässlich des Neujahrsempfanges 2021 durch den Landrat überreicht.

Der Ehrenamtspreis wird an Einzelpersonen vergeben, die sich in folgenden Bereichen engagieren:

- Brand- und Katastrophenschutz/Rettungsdienst
- Jugend
- Soziales
- Sport
- Gesellschaft/Politik/Wirtschaft
- sonstige Vereine.

**Kennen Sie eine Person, die sich mit grenzenloser Tatkraft engagiert?**

Die Vorschläge für den Ehrenamtspreis können durch jede natürliche oder juristi-

sche Person, jedoch nicht für sich selbst, eingereicht werden. Bitte nutzen Sie das auf der Homepage des Landkreises Leipzig unter dem Suchbegriff „Ehrenamtspreis“ zur Verfügung stehende Formular. Gern senden wir Ihnen dieses kostenfrei zu, bitten wenden Sie sich dazu an

Frau Silke Benndorf (03433/241-1014)  
Herrn Thomas Klewe (03433/241-1013)  
oder per Mail an  
kreistagsbuero@lk-l.de.

**Ihren Vorschlag senden Sie bitte bis zum 30.09.2020 (Poststempel oder E-Mail-Eingang) an:**

Landratsamt Landkreis Leipzig  
Büro des Landrates / Büro Kreistag  
Stauffenbergstraße 4  
04552 Borna

## Tourismus | Veranstaltungen

### Kabarett Leipziger Funzel gastiert in Naunhof – Achtung! Neuer Veranstaltungsort!

„Freude schöner Spötterfunken“ Ein höllischer Spaß

Um Spottes Willen! Was ist nur im antiken Olymp mit den alten Göttern los? Sie schütten sich aus vor Lachen! Ihre eigene Schöpfung, der Homo sapiens, der „weise, verständnisvolle und vernünftige Mensch“, einst aus seinen Höhlen kriechend und endlich aufrecht gehend, sich die Natur untertan machend, ist seitdem unaufhörlich mit großem Eifer dabei, sich den Ast abzusägen, auf dem er selber sitzt. Sie hauen sich weiterhin auf die Köpfe. Sie lügen und betrügen nach wie vor einander und manchmal sogar sich selbst. Und sie schneiteln machtbesessenen Besitz und Geld nach dem uralten Motto „Gier frisst Verstand“. Und das alles ist oft so unglaublich komisch und grotesk, dass der Olymp vom Lachen der Götter bebzt. So fragen sie sich mit uns Kabarettisten, wenn es in der berühmten „Ode an die Freude“ heißt: „Alle Menschen werden Brüder...“, wäre es nicht besser, wenn die Brüder erst einmal zu Menschen werden würden? Ganz zu schweigen von der Textstelle „Seid umschlungen, Millionen – diesen Kuss der ganzen Welt“. Wer von uns möchte nicht gerne den Finanzoberen der Länder, angesichts

der Verschwendung unserer Steuergelder für diverse Bauprojekte, diesen Text um die Ohren hauen und stattdessen singen „Seid verschlungen Millionen – diesen Stuss der ganzen Welt!“

Und so nimmt sich das Ensemble, mit den göttlichen Kabarettistinnen

Sabine Kühne-Londa, Katherina Brey und den Funzelspöttern Bernd Herold und am Piano Helge Nitzschke allen brennend aktuellen Themen unserer Zeit an, die jeder Beschreibung spotten.

In Spottes Namen und viel Vergnügen!



Kabarett Leipziger Funzel präsentiert:

**FREUDE SCHÖNER SPÖTTERFUNKEN**  
EIN HÖLLISCHER SPASS

Naunhofer Kultur WerkStadt

**Naunhof**  
Grünes Herz im Partheland

27. September, 15:30 Uhr  
Altes KranWerk  
Lutherstr.10, 04683 Naunhof

**Achtung!!!**  
Änderung des Veranstaltungsortes

Ticketpreis: 16,68 Euro  
Erhältlich in der Stadt- und Touristinformation  
Bahnhofstr. 25, 04683 Naunhof  
Reservierung unter: Tel. 034293/475647  
E-Mail: kultur@naunhof.de  
www.naunhof.de



## Kreative Veranstaltungen

*Singen Sie gern? Dann ist die Chorprobe des Männerchores Naunhof im Begegnungszentrum, Markt 6, sicher einen Schnupperbesuch wert:*

### immer freitags

19.00 Uhr | Begegnungszentrum  
**Probe Männerchor Naunhof e. V.**  
Neue Sänger sind willkommen!  
Info unter Tel. 034293/42-180

*Sind Sie kreativ und malen oder basteln Sie gern? Das Atelier im Vereinshaus, Vereinsweg 1, hat für Jung und Alt einige Angebote im Gepäck. Es wird um telefonische Anmeldung unter 034293 35875 gebeten.*

### immer montags und dienstags

16.00–18.00 Uhr | Atelier im Vereinshaus  
**Kinderkunstatelier PAPIERFREUNDE**

### immer montags

19.00–21.00 Uhr | Vereinshaus  
**Mal- und Zeichenzirkel für Erwachsene**

### immer dienstags

10.00–12.00 Uhr | Vereinshaus  
**Mal- und Zeichenzirkel für Erwachsene**

### immer freitags

17.00–19.15 Uhr  
**Aquarellkurs der VHS Muldental**

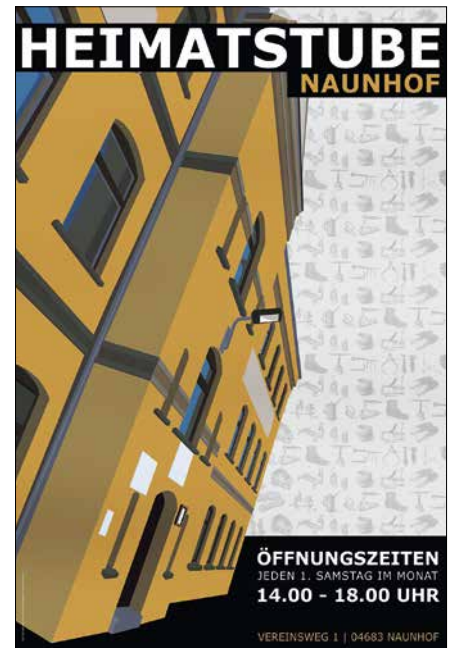
*Auch Töpfern kann man in Naunhof. Möchten Sie kreative Geschenkideen mit ihren eigenen Händen formen lädt die Töpferwerkstatt alle Interessenten dazu ein. Anmeldungen sind erwünscht unter der Mailadresse [meissner.toepfergestalten@gmail.com](mailto:meissner.toepfergestalten@gmail.com).*

### 3 Mal monatlich nach Terminabstimmung Vereinshaus Töpfern

*Neben den wöchentlich im Begegnungszentrum, Markt 6 stattfindenden Handarbeits- und Nähzirkeln kann auch in Ammelshain dem Handarbeits hobby nachgegangen werden. Um telefonische Anmeldung wird unter 034293 32674 gebeten:*

### immer mittwochs, 14-tägig

14.00 bis 17.00 Uhr | Feuerwehrraum in Ammelshain, Pappelallee  
**Handarbeitszirkel**



## Absage des Treffens ehemaliger Heimbewohner

Aus gegebenem Anlass muss das für den 5. September geplante Treffen ehemaliger Heimbewohner in Lindhardt abgesagt werden. „Da nicht abschätzbar ist, dass die Veranstaltung aufgrund der bestehenden Regelungen möglicherweise unter Einhaltung von Abstandsregelungen durchgeführt werden müsste und die Entwicklung der Corona-Krise ohnehin

nicht vorhersehbar ist, haben wir uns zu diesem Schritt entschlossen“, so der Mitorganisator und ehemalige Heimleiter, Werner Kendschek. „Es tut uns sehr leid, doch die Gesundheit geht nun einmal vor.“

Der nächste Termin ist für den 4. September 2021 vorgesehen.

## Vorankündigung: 14. Heimatwandertag mal anders!

Tag der Vereinsvielfalt am 3. Oktober

Lust auf Vereinsleben? Neugierig auf die vielfältigen Angebote unserer Vereine?

Dann schau Dich um! Viele Vereine warten auf Dich!

Bereits zum 14. Mal findet in diesem Jahr der beliebte Heimatwandertag zwischen Naunhof und unseren Ortschaften statt. Er wurde ins Leben gerufen, um den Teilnehmern die Geschichte unserer Heimat näher zu bringen.

Nach den vergangenen Monaten mit Corona-Beschränkungen möchte die Naunhofer Kultur WerkStadt die Vereinsvielfalt stärken und den ansässigen Vereinen eine größere Plattform bieten,

um sich zu präsentieren. Allen Teilnehmern wird damit die Möglichkeit gegeben, Vereinsleben hautnah mitzuerleben oder Schnupperkurse zu besuchen. Vielleicht entschließt sich der Eine oder Andere so zu einer Mitgliedschaft.

In enger Zusammenarbeit mit allen Vereinen und unter Berücksichtigung von Hygienebestimmungen wird auch 2020 wieder eine unterhaltsame, interessante und erlebenswerte Tour geboten. Für das leibliche Wohl sorgen der Heimatverein Erdmannshain, der Schützenbund Naunhof und der Kegelerverein Naunhof. Natürlich werden Sie auch an

anderen Stempelstellen die Möglichkeit zur Einnahme von Getränken haben.

Diesmal erobern die Teilnehmer Naunhof, Erdmannshain und unsere Seen mitten im Grünen. In allen beteiligten Orten sind Stempelstellen eingerichtet. Den Rundweg absolvieren können Sie ab 10.00 Uhr, beginnend an alle Stempelstellen. Dort erhalten Sie ein Programmheft und einen Fragebogen, der vollständig, richtig ausgefüllt und mit allen Stempelnachweisen der Anlaufstationen versehen an der Hauptpreisverlosung teilnimmt. Insgesamt werden 10 Gewinner ermittelt. Die

ausgefüllten Quizzettel können an jeder beliebigen Stempelstelle, im Rathaus bei der Kultur WerkStadt oder in der Stadt- und Touristinformation am Bahnhof abgegeben werden.

Vorläufige Stempelstellen:

1. Vereinshaus Naunhof
2. Turnhalle Grundschule Naunhof
3. Fitness-Studio Mühlgasse 2, Naunhof
4. Kegelbahn Naunhof
5. Museumsscheune Erdmannshain
6. Schützenhaus Naunhof
7. Turnhalle Oberschule Naunhof

Das ausführliche Programm des Heimatwandertages wird in einer der nächsten Ausgaben der Naunhofer Nachrichten veröffentlicht. Bleiben Sie neugierig!

## Bierverkostung

mit Biersommelier Ludwig Reinhold



In einem intensiven Tasting mit einem ausgebildeten Biersommelier erfahren Sie alles über die internationale Biervielfalt. Ob belgische Geuze, Bamberger Rauchbier oder amerikanisches IPA – der Trinkgenuss wird auf eine neue Stufe gehoben und begeistert alle Beteiligten. Neben der eigentlichen Verkostung, erfahren Sie alles über die geschichtlichen Hintergründe der einzelnen Bierstile und werden mit spannenden Fakten rund um das Thema Bier und dessen Herstellung versorgt.

**inklusive 8 Bierspezialitäten**

Dauer: ca. 2 Stunden



**14. September, 19:00 Uhr**  
**Bürgersaal im Stadtgut Naunhof**

mit Unterstützung von der Kultur WerkStadt Naunhof

Ticketpreis: 25 €

Erhältlich in der Stadt- und Touristinformation Tel. 034293/475647

## Die Kirchgemeinden laden ein

### Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof/Erdmannshain/Ammelshain

Ev.-luth. Pfarramt Naunhof, Wurzener Str. 1, Tel. 034293 29493, Fax: 034293 55449;

#### Kontakt:

Pfarrer Norbert George:  
Tel. 0163 8055559,

#### Bürozeiten:

Mi u. Fr 9.00 bis 12.00 Uhr, Di 9.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr  
E-Mail: kg.naunhof@evlks.de,  
Internet: www.stadtkirche-naunhof.de

#### So, 16.08., 10.00 Uhr

Tauf- und Predigtgottesdienst, Stadtkirche Naunhof

#### So, 23.08., 10.00 Uhr

Predigtgottesdienst, Kirche Klinga

#### So, 30.08., 10.00 Uhr

Tauf- und Predigtgottesdienst, Stadtkirche Naunhof

#### So, 30.08., 10.00 Uhr

Tauf- und Predigtgottesdienst, Kirche Ammelshain

#### So, 30.08., 18.00 Uhr

Naunhofer Abendmusik, Kirchgarten Naunhof  
Let's dance – Tanz dich durch die Welt!  
Das Klarinettenquartett Ensemble 3plus1 aus Leipzig spielt Tanzstücke von L. Bernstein, J. Strauss, S. Joplin, A. Piazzolla, P. Tschaikowski, G. Gershwin u. a.

Ensemble: Henriette Störel, Debora Dusdal, Eva Jurisch, Keven Weimann  
Im Anschluss an das Konzert zahlen Sie Ihren Eintritt nach eigenem

### Ev.-luth. Kirchgemeinde - Albrechtshain

Pfarramt Beucha-Albrechtshain, Kirchberg 11, Beucha, Tel. 034292/68221;

#### Kontakt:

Pfarrer Christoff Steinert, Kirchplatz 1, Brandis, Tel. 034292/66541

#### Bürozeiten:

Di 18.00 bis 19.00 Uhr und  
Mi 10.00 bis 12.00 Uhr

(Es liegen keine aktuellen Termin vor.)

### Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde - Fuchshain

Kontakt: Pfarramt Großpösna, Hauptstraße 25, Tel. u. Fax 034297 423989;

#### Bürozeiten:

Mo 09.00 bis 11.00 Uhr und Do 15.00 bis 18.00 Uhr  
Pfarrer Albrecht Häußler ist mittwochs von 16.00 bis 17.00 Uhr sowie nach Vereinbarung im Pfarramt Großpösna zu sprechen, Tel. 034297 42161 oder 0176 34468479.

#### So, 30.08., 10.00 Uhr,

Gottesdienst mit Vorstellung der Kandidaten für die Kirchenvorstandswahl in Fuchshain

### Pfarrgemeinde Naunhof mit katholischer Kirche „Zum guten Hirten“

Kontakt: Pfarrer Hecht, Katholisches Pfarramt „St. Franziskus“  
Roitzscher Weg 3, 04808 Wurzen  
Tel. 03425 925192

#### So, 16.08., 10.30 Uhr

Heilige Messe Naunhof

#### So, 23.08., 10.30 Uhr

Heilige Messe Naunhof

#### So, 30.08., 10.30 Uhr

Heilige Messe Naunhof

## NAUNHOFER ABENDMUSIK

Klarinettenquartett 3plus1 aus Leipzig



„Let's dance“ – Tanz dich durch die Welt!  
Musik von L. Bernstein, J. Strauss,  
S. Joplin, A. Piazzolla u. a.

**AM SONNTAG, 30. AUGUST 2020, 18 UHR**

**IM KIRCHGARTEN**

Wir bitten um angemessene Kollekte am Ende des Konzertes.

## Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 15. – 30. August

### 1. Notrufe

Polizei	110
Polizeiposten Naunhof	03437 708925100
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransport/Rettungsd.	03437 19222

### 2. Notdienste

Strom (enviaM)	0800 2305070 (24h Störungsmeldung)
Gas (MITGAS)	01802 2009 (Störstelle) 01802 60060 (Service)
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)	0172 9814042
Abwasser (AZV Parthe)	034291 439-0
(außerhalb der Dienstzeit)	0171 4103238
Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH	0176 40441349

### 3. Ärzte-Notdienst

#### Allgemeinärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117 oder 0341 19292

Mo, Di, Do	von 19.00 Uhr – 7.00 Uhr
Mi, Fr	von 14.00 Uhr – 7.00 Uhr
Sa, So, Feiertage	von 7.00 Uhr – 7.00 Uhr

#### Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117

#### Zahnärzte

(9.00 – 11.00 Uhr)

15. Aug.	Dr. med. dent. B. Birch-Hirschfeld, Klingaer Str. 21, Naunhof, Tel. 034293 29489
16. Aug.	Dr. med. dent. B. Birch-Hirschfeld, Klingaer Str. 21, Naunhof, Tel. 034293 29489
22. Aug.	Dipl.-Stom. V. Hase, Straße des Friedens Nr. 20, Grimma, Tel. 03437 913191
23. Aug.	Dipl.-Stom. V. Hase, Straße des Friedens Nr. 20, Grimma, Tel. 03437 913191
29. Aug.	Dr. med. dent. Matthias Kirsten, Straße des Friedens 20, Grimma, Tel. 03437 914245
30. Aug.	Dr. med. dent. Matthias Kirsten, Straße des Friedens 20, Grimma, Tel. 03437 914245

#### Kinderärzte

(bitte nur nach telefonischer Voranmeldung)

15. Aug.	Dr. med. C. Hegemann, Markt 13, Brandis, Tel. 034292 72021
16. Aug.	Dr. med. C. Hegemann, Markt 13, Brandis, Tel. 034292 72021
19. Aug.	Dipl.-Med. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289

22. Aug.	Dipl.-Med. Gert, Sophienstr. 12, Colditz Tel. 0176 75038229
23. Aug.	Dipl.-Med. Gert, Sophienstr. 12, Colditz Tel. 0176 75038229
26. Aug.	Dipl.-Med. Gert, Sophienstr. 12, Colditz Tel. 0176 75038229
29. Aug.	Dipl.-Med. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
30. Aug.	Dipl.-Med. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289

#### Tierärzte

04.09. – 10.09.	Dr. K. Uhlich, Lange Str. 55, Naunhof Tel. 034293 34882, 0174 3253911 (tel. 24-Stundenbereitschaft)
-----------------	---

Außerdem: Tierklinik Panitzsch  
Carl-Benz-Straße 2  
Tel. 034291 316000

### 4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (8.00 – 8.00 Uhr)

<b>Sa, 15. Aug.</b>	Sonnen-Apotheke Grimma	03437 917002
<b>So, 16. Aug.</b>	Stadt-Apotheke Grimma	03437 9488940
<b>Mo, 17. Aug.</b>	Sophien-Apotheke Colditz	034381 8090
<b>Die, 18. Aug.</b>	Kronen-Apotheke Mutzschen	034385 51256
<b>Mi, 19. Aug.</b>	Engel-Apotheke Naunhof	034293 29364
<b>Do, 20. Aug.</b>	Kilian-Apotheke Bad Lausick	034345 7140
<b>Fr, 21. Aug.</b>	Park-Apotheke Bad Lausick	034345 24531
<b>Sa, 22. Aug.</b>	Sternen-Apotheke Naunhof	034293 47355
<b>So, 23. Aug.</b>	Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352
<b>Mo, 24. Aug.</b>	Engel-Apotheke Colditz	034381 43359
<b>Die, 25. Aug.</b>	Engel-Apotheke Nerchau	034382 41283
<b>Mi, 26. Aug.</b>	Adler-Apotheke Grimma	03437 911366
<b>Do, 27. Aug.</b>	Löwen-Apotheke Naunhof	034293 45700
<b>Fr, 28. Aug.</b>	Sternen-Apotheke Grimma	03437 9996956
<b>Sa, 29. Aug.</b>	Rats-Apotheke Trebsen	034383 6010
<b>So, 30. Aug.</b>	Apotheke im PEP Grimma	03437 942323



#### Kontakt

Stadt Naunhof | Markt 1 | 04683 Naunhof | Tel. 034293/42-0 | Fax. 034293/42-114  
E-Mail: [info@naunhof.de](mailto:info@naunhof.de) | [www.naunhof.de](http://www.naunhof.de)

Einfach  
QR-Code scannen



## Neue Leitung & bewährtes soziales Engagement

Am Freien Gymnasium Naunhof übernahm Claudi Stichler die Leitung von Dr. Kathrin Meyer, die seit der Gründung 2011 das Gymnasium aufbaute. Die neue Leiterin ist bereits seit 2015 stellvertretende Leiterin und ist seit den ersten Stunden als Sport und Biologielehrerin an der Schule tätig.

So schwebt ihr zum Beispiel eine Zusammenarbeit mit regionalen Partnern vor, bei denen die Schüler ihre Praktika absolvieren können. Aber nicht nur das. An diversen Projekten mangelt es an der Schule nicht.

Wie funktioniert das Leben aus dem Rollstuhl oder wie ist die Welt ohne Geräusche oder in völliger Dunkelheit. Das erfahren die Kinder durch direktes Ausprobieren dieser Dinge. Neben einem Verständnisaufbau für Menschen mit Behinderungen ist die Schule aber auch sozial sehr engagiert und pflegt auch einen regen Kontakt in das kenianische Voi.

Genauer zur New White House Academy. Sie gibt mittello- sen Kindern und Waisen die Möglichkeit einer Schulbildung und damit auch Hoffnung auf eine bessere Zukunft. Ca. 300 Kinder leben in der Schule und bekommen auch Essen sowie einen Ort zum Leben.

Da sich die Sammlung von Spendengeldern zum Beispiel durch einen Kuchenbasar aktuell etwas schwierig gestaltet, haben die Schüler kurzerhand diesen zu einem „virtuellen Basar“ umfunktioniert.

In Afrika verschärft die Corona-Krise die Armut und Hungersnot der Bevölkerung zunehmend. Deshalb sammeln sie in Naunhof seit dem 15. Juni wieder fleißig Spenden und zum Schuljahresende sollen diese ihre Freunde in Kenia erreichen.

Astrid Sonntag

## Wechsel an der Spitze im Umweltamt

### Kreistag ernennt Tina König zur neuen Amtsleiterin

Die Juristin tritt zum Jahreswechsel die Nachfolge von Dr. Lutz Bergmann an.

Tina König wird neue Amtsleiterin des Umweltamtes des Landratsamtes Landkreis Leipzig. Das bestätigte der Kreistag in seiner Sitzung am 15. Juli. Die 44-Jährige wird

Nachfolgerin von Dr. Lutz Bergmann, der sich zum Jahreswechsel in den Ruhestand verabschiedet.

Das 1. Staatsexamen in Rechtswissenschaften legte Frau König an der Universität Leipzig ab, wurde für die Zeit des Rechtsreferendariats an das Landgericht Chemnitz abgeordnet und absolvierte dort erfolgreich das 2. Staatsexamen. Ihre berufliche Laufbahn startete sie als Referentin bei der Leipziger Messe GmbH und übernahm dann im Jahr 2009 die langjährige Leitung der Abteilung Messe- und Veranstaltungsservice. Aus dieser Zeit bringt sie erste Führungserfahrungen mit. Seit April 2019 zeichnet sie als Sachgebietsleiterin der Bußgeldstelle im Amt für Rechtskommunal- und Ordnungsangelegenheiten verantwortlich und arbeitet bei der Prüfung und Ahndung von Umweltordnungswidrigkeiten bereits eng mit dem Umweltamt zusammen.

Ab Oktober wird sie Dr. Lutz Bergmann zunächst bis zum Jahresende begleiten und nach der Einarbeitung die Leitung des Fachamtes mit 80 Mitarbeitern zum 1. Januar 2021 übernehmen.

Tina König lebt in Oelzschau und hat zwei Kinder.

pm, Landkreis Leipzig

### Landmetzgerei Reiche OHG



**Wir suchen**

- **Fleischfach-Verkäufer (w/m/d)**

für unsere Filialen in Beucha oder Naunhof oder Probstheida oder Engelsdorf

Auch möglich für Quereinsteiger und Aushilfen  
Wir bieten Ihnen einen dauerhaften Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Entlohnung und Umsatzbeteiligung.

Stammbetrieb 04824 Beucha • Kirchberg 33  
weitere Filialen in: Engelsdorf, Markkleeberg, Naunhof, Probstheida  
[www.landmetzgerei-reiche.de](http://www.landmetzgerei-reiche.de)

...wenn's um Haar geht

# Frisör

Kati Sauer


Öffnungszeiten:  
Di/Do 08.00 - 18.30 Uhr  
Mi/Fr 08.00 - 18.00 Uhr  
Sa 08.00 - 12.00 Uhr

## Sommer, Sonne, Pflege für Ihr Haar...

Mit HYDRObalance schützen Sie Ihr Haar vor Feuchtigkeitsverlust.

Erhältlich als:

- ➔ Shampoo
- ➔ Balsam
- ➔ Zweiphasen-Pflegespray



## Fußpilz: Zeigt her eure Füße!

Fußpilz ist eine Erkrankung, bei der ein bestimmter Pilz die Haut infiziert. In der Regel schafft es unser Immunsystem, die Erreger abzuwehren. Ist die körpereigene Abwehr jedoch geschwächt, können sich Infektionen leichter ausbreiten.

Vitamin C stellt die Funktionen der Abwehrzellen sicher. Außerdem kräftigt es die Hautbarriere, indem es die Bildung des hautstärkenden Struktureiweißes Kollagen ankurbelt. Auch Vitamin D wird für eine gesunde Haut gebraucht: Es reguliert die Bildung und Reifung der Hautzellen.

Unser Körper kann Vitamin D unter Einwirkung von Sonnenlicht auf die Haut selbst herstellen. Für eine ausreichende Bildung muss die Sonneneinstrahlung allerdings eine gewisse Stärke haben. Hierzu ist das nur zwischen Mai und September der Fall. Da im Alter die Fähigkeit des Körpers abnimmt, Vitamin D zu bilden, besteht vor allem für Senioren das Risiko eines Mangels. Die Versorgung durch die Nahrung abzudecken, ist schwierig. Nur wenige Lebensmittel, zum



Beispiel Lebertran und fettiger Fisch, sind gute Vitamin-D-Lieferanten. Es kann daher sinnvoll sein, durch die Einnahme von Mikronährstoffpräparaten einem Mangel vorzubeugen oder auszugleichen. Infos unter: [www.vitamindocor.com/Fusspilz](http://www.vitamindocor.com/Fusspilz)

spp-o



### Kraft-Mobilisation-Entspannung

....ist mobilisierend fordernd und  
für den Geist beruhigend.“

### Neue KAHA - Kurse ab September

\* montags 17.00-18.00 Uhr in Bürgerhaus Fuchshain

12er Kurs für 100€ (oder Einzelstunde je 10€)

\* donnerstags Turnhalle Ammelshain

18.00-19.00 und 19.00-20.00 Uhr

15er Kurs für 120€ (oder Einzelstunde je 10€)

Anmeldung unter [k.muehlberg@t-online.de](mailto:k.muehlberg@t-online.de)

oder 0170/6745070

Mehr Infos zu Kaha unter [www.aroha-academy.de](http://www.aroha-academy.de)

**Ich freu mich auf Dich! Deine Kerstin Mühlberg**

### Praxis für ERGOTHERAPIE

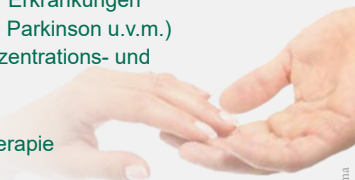
*Jeannette Liebold*

Therapien für Kinder und Erwachsene

wie z.B.:

- Handtherapie
- Behandlung neurologischer Erkrankungen (wie Schlaganfall, Demenz, Parkinson u.v.m.)
- Hilfe und Beratung bei Konzentrations- und Aufmerksamkeitsstörungen
- Vorschultraining
- Sensorische Integrationstherapie
- Tiergestützte Therapie
- Therapie auch im Hausbesuch

Hauptstraße 6 · 04821 Brandis · Tel.: 034292-76189  
[www.therapiezentrum-liebold.de](http://www.therapiezentrum-liebold.de)



Jari Aherna

## Praxisgemeinschaft Physiotherapie Diestel und Ergotherapie Zuchold



### Neu in unserer Praxis!

**Atlastherapie-Halswirbel** sanft behandeln.

Der Atlaswirbel ist der erste Halswirbel und Träger des „gesamten Kopfes“. Gerät dieser aus dem Lot, kann das Auswirkungen auf den gesamten Körper haben. Mögliche Beschwerden können u.a. Kopfschmerzen, Nackenschmerzen, Schwindel, Tinnitus oder Rückenschmerzen sein.

Die klassische Atlastherapie ist eine sanfte Technik und beinhaltet die gezielte Behandlung der Muskulatur, um den Atlaswirbel zu stabilisieren und ggf. seine Lage zu korrigieren, sowie Dehnreize zu setzen um Verspannungen dauerhaft zu beseitigen.



**Wir suchen Verstärkung für unser Team Physio- & Ergotherapeuten (m/w/d)!**

Parkstraße 3a OT Pomßen | 04668 Parthenstein



**Physiotherapie Diestel**

Tel. 034293 / 46362

[kontakt@physiotherapie-diestel.de](mailto:kontakt@physiotherapie-diestel.de) | [www.physiotherapie-diestel.de](http://www.physiotherapie-diestel.de)

**Ergotherapie Zuchold**

Tel. 034293 / 674010

[kontakt@ergo-zuchold.de](mailto:kontakt@ergo-zuchold.de) | [www.ergo-zuchold.de](http://www.ergo-zuchold.de)



## So wird die Brille zum Kinderspiel

„Nein, die Brille will ich nicht!“ Ähnlich wie die Suppe beim Suppenkasper kann auch eine Brille beim Kind schwierig sein. Muss es aber nicht! Weil Brillen keine Strafe sind. Im Gegenteil: Sie steigern die Konzentrationsfähigkeit, bieten Sicherheit für Ihr Kind und lassen es wieder lachen. Denn ein Kind mit einer Fehlsichtigkeit kann alltägliche (kleine) Gefahren nicht sehen und erkennt in der Ferne nicht das, was die anderen Kinder erblicken.

In der Schule kostet es doppelt und dreifach Mühe die Augen anzustrengen beim Lesen, Schreiben und Rechnen. Gutes Sehen ist aber bei Spiel und Sport genauso wichtig. Das Sehen beeinflusst den Gleichgewichtssinn und damit die Körperbeherrschung.

Deswegen hat Optik Müller das Kinderbrillen-Sortiment weiter ausgebaut und bietet unter anderem Fassungen, die sich knautschen und verbiegen lassen, dem neuesten Trend entsprechen und gleichzeitig auch bezahlbar sind. Das Aussehen der Brille spielt nämlich eine entscheidende Rolle. Nur wenn das Kind die Fassung mag, wird sie auch getragen.

Doch das ist nicht das einzige, das wichtig ist. Achten Sie darauf, dass die Brillengläser aus Kunststoff sind, denn ein Brillenglas aus Glas, wird sich beim Zersplittern in Kleinteile zerteilen und die können das Auge komplett zerstören. Außerdem sollten die Bügelenden und Nasenaufgaben weich sein und eine Sonnenbrille unbedingt UV-Schutz haben. Und zu guter Letzt: Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Brille noch passt. Denn bei Kindern wächst auch der Kopf mit.

Lassen Sie sich von fachkundigen Augenoptiker ausführlich beraten und nutzen Sie das große Angebot.

Alle Kinder- und Jugendbrillen sind bei Optik Müller mit gehärteten und entspiegelten Gläsern, ohne Zuzahlung, verglast.

Carsta Müller

**schulbeginn!**  
An alles gedacht?  
**Kinderbrille + Sportbrille (schulsport tauglich!)**

**Gehärtete und entspiegelte Kunststoffgläser ganz ohne Zuzahlung!**

**Lustige Stressbälle gratis dazu**  
*solange der Vorrat reicht*

Der ERSTE in Naunhof  
Markt 13  
Tel.: 034293/29216  
[www.optikermueller.de](http://www.optikermueller.de)

**OPTIK Müller**

**RUB**  
GETESTET NACH DEM ANFORDERUNGSKATALOG DER  
Schulgemeinschaft  
**SICHERHEIT IM SPORT**  
SCHULSPORTTAUGLICH

## Gesund und aktiv für ein starkes Immunsystem

In der Naturheilpraxis Elke Altmann nimmt die Gesundheitsvorsorge seit mehreren Jahren einen besonderen Stellenwert ein. Eine umfassende Diagnostik ist der Heilpraktikerin dabei sehr wichtig.

Auf Grundlage einer umfassenden Vital- und Stoffwechsellanalyse besteht die Möglichkeit, am Ernährungsprogramm „gesund & aktiv“ (keine Diät) teilzunehmen, um eine Optimierung des individuellen Stoffwechsels zu erreichen.

Die in der Praxis angebotene Dunkelfeldmikroskopie ermöglicht ebenso Aussagen über die aktuelle Immun- bzw. Stoffwechsellage des jeweiligen Patienten. Nach gründlicher Auswertung erhalten die Patienten eine auf sie zugeschnittene naturheilkundliche Therapieempfehlung und der weitere Verlauf wird gemeinsam besprochen.

Wohltuende Entspannung für den Ausgleich bieten regelmäßig stattfindende Gesundheitskurse wie Autogenes Training sowie Progressive Muskelentspannung. Im Jahr können pro Teilnehmer 2 Gesundheitskurse über die Gesundheitskassen in Anspruch genommen werden. Die Kosten für diese beiden anerkannten Präventionskurse werden komplett oder anteilig übernommen. AOK-Mitglieder erhalten dafür einen Gutschein in ihrer Filiale. Teilnehmer anderer Kassen gehen vor Kursbeginn in Vorkasse und erhalten nach erfolgreichem Abschluss eine Teilnahmebescheinigung, um den finanziellen Zuschuss bis zu 90 % bei der jeweiligen Kasse zu erhalten.

Die Kurse gehen über 10 Wochen, eine Teilnahme ist zu mindestens 80 % notwendig, um in den Genuss der Bezuschussung zu kommen.

Anmeldungen für eine Teilnahme am Kurs werden gern entgegen genommen.

Elke Altmann

Termine und Informationen erhalten Sie unter

Tel.: 0157 79408070, [www.naturheilpraxis-naunhof.de](http://www.naturheilpraxis-naunhof.de)

**gesund + aktiv**  
Mein Ernährungsplan

**Angebote:**

- Ernährungsprogramm „gesund & aktiv“
- Dunkelfelddiagnostik (Gesundheitsvorsorge)
- Autogenes Training, Progressive Muskelentspannung (Jetzt Plätze sichern)

**Praxis für Naturheilkunde Heilpraktikerin Elke Altmann**  
Lange Straße 60 • 04683 Naunhof  
[www.naturheilpraxis-naunhof.de](http://www.naturheilpraxis-naunhof.de)  
**Termine unter: 0157 79408070**

## Mobil in der City

So sind junge Fahrer mit Moped, Roller und Co. unterwegs

Sie sind erschwinglich, günstig im laufenden Unterhalt und unkompliziert zu fahren: Roller, Mopeds und Leichtkrafträder stellen für viele das erste eigene motorisierte Fortbewegungsmittel dar. Praktisch sind diese kleinen Zweiräder etwa, um flott zur Arbeit, zur Uni oder Schule zu gelangen. Vor allem im städtischen Umfeld oder auf kürzeren Strecken sind sie daher häufig anzutreffen. Hier punkten sie zudem mit ihrer Wendigkeit, einem gewissen Coolness-Faktor und den kompakten Maßen – Parkplatzprobleme gibt es so gut wie nie. Roller und Mopeds darf man schon mit einem Führerschein der Klasse A1 (ab 16 Jahren) oder Klasse B (Pkw) fahren, Leichtkrafträder (50 bis 125 ccm) erfordern mindestens die Fahrerlaubnis A1. Damit bei allem Fahrspaß in der Stadt oder über Land die Sicherheit nicht auf der Strecke bleibt, sollten Rollerpiloten ihr Gefährt regelmäßig gut durchchecken.

### Drei „Bs“ für mehr Sicherheit auf dem Zweirad

Auf drei große „Bs“ kommt es in Sachen Sicherheit an: Bremsen, Beleuchtung und Bereifung. Gerade die Gummis sollten regelmäßig überprüft werden. Denn auch für sie gelten Vorgaben an die Mindestprofiltiefe, erläutert Zweirad-Experte Oliver Pflaum von MotorradreifenDirekt.de: „Der Gesetzgeber schreibt für Roller und Mopeds bis 50 ccm Hubraum eine Mindestprofiltiefe von 1 Millimeter vor. Für Leichtkrafträder sind es wie bei Autos und Motorrädern schon 1,6 Millimeter. Allerdings empfehlen Reifenhersteller, besser schon früher zu wechseln.“ Bei



Für junge Leute sind Leichtkrafträder und Großroller ein praktisches und vor allem auch bezahlbares Fortbewegungsmittel.  
Foto: djd/MotorradreifenDirekt.de

nassen Fahrbahnverhältnissen etwa kann es mit abgefahrenen Reifen schnell zum Aquaplaning kommen. Für genügend Sicherheitsreserven auch für kurze Wege sorgen hingegen Reifen mit einer Profiltiefe von 2 Millimetern und mehr. „Daher bietet es sich an, beim Check und Säubern des Zweirads regelmäßig auch die Reifen auf Beschädigungen, Risse, ihre Profiltiefe und den korrekten Luftdruck zu kontrollieren“, so Oliver Pflaum weiter.

### Mit virtueller Beratung die passenden Reifen finden

Gerade Neulinge, die ihre Reifen ersetzen wollen, stehen dem großen Angebot oft etwas ratlos gegenüber. Welche Reifenmodelle passen auf die eigene Maschine und sind auch zugelassen? Für einen schnellen und bequemen Durchblick sorgt etwa der virtuelle Reifenberater unter [www.motorradreifendirekt.de](http://www.motorradreifendirekt.de). Wenige Eingaben genügen, um eine passende Auswahl zu erhalten. Die meisten Reifen sind direkt ab Lager verfügbar und werden nach Wahl an die eigene Adresse oder zu einem von bundesweit über 2.500 Servicepartnern verschickt. Der erfahrene Profi aus der Zweiradwerkstatt weiß genau, worauf es bei der Reifenmontage und dem Auswuchten ankommt – und sorgt so dafür, dass der Pilot auch in Zukunft flott und sicher unterwegs ist.

djd

## MEISTERHAFT KOMPETENZ FÜR ALLE FAHRZEUGMARKEN

Als Mehrmarkenwerkstatt haben wir Zugriff auf alle technischen Informationen, egal welche Marke und welches Modell Sie fahren.



Wartung und Inspektion führen wir mit modernen Diagnosegeräten nach Herstellervorgaben durch. So bleibt die Herstellergarantie erhalten.

**auto reparatur**  
**REIFEN + AUTOSERVICE**  
A. Lange & S. Ludewig GbR  
Wurzener Straße 59  
04683 Naunhof  
[www.lange-ludewig.de](http://www.lange-ludewig.de)

03 42 93 / 307 67

**MEISTERBETRIEB**  
**der KFZ-INNUNG**  
**KADYK & KADYK GbR**

- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Assistance Partner
- Autoverwertung
- Reifenservice
- HU/AU täglich
- Glasservice
- und vieles mehr...

[www.kadyk.de](http://www.kadyk.de)

Notruf-Nummer  
0171 / 4764239

**Siedlung Nr. 28 • 04683 Ammelshain**  
**Tel. (03 42 93) 3 23 04 • Fax (03 42 93) 5 53 82**

## Alles im Blick

Mit kabellosen Kameras für mehr Sicherheit rund ums Haus sorgen

Die Ganoven am besten gar nicht erst ins Haus gelangen lassen: So sieht ein effektiver Einbruchschutz aus. Dazu empfiehlt es sich, Fenster und Türen mechanisch zu schützen oder mit einem mechatronischen Alarmsystem auszustatten. Abschreckende Wirkung auf Einbrecher



Kompakte Akkukameras sind für innen ebenso geeignet wie für außen. Foto: djd/Abus/Axel Weiss

haben zudem Überwachungskameras, die das Grundstück stets im Blick behalten. Aufwendiges Mauerschlitzen und Kabelziehen brauchen Hausbesitzer dabei nicht zu befürchten. Moderne Geräte wie die Akku Cam von ABUS arbeiten dank WLAN völlig kabelfrei, der Akku reicht für bis zu 13 Monate und kann dann einfach wieder aufgeladen werden. Geeignet ist die Kameraüberwachung aber nicht nur für das Geschehen rund ums Eigenheim. Auch innen kann sie genutzt werden, etwa um von unterwegs die Haustiere im Blick zu behalten.

djd

### Entspannt renovieren - Neukauf sparen

*Aus alt wird NEU in nur 1 Tag!*

#### Küchen

**Aus alt und verwöhnt wird wieder schön und modern:** Unsere individuellen Renovierungslösungen ersparen den aufwändigen Neukauf und die Baustelle. Die erstklassige pflegeleichte PORTAS-Qualität bietet jahrzehntelangen Werterhalt.

#### Jetzt informieren:

**☎ 03 43 47 / 5 15 30**

**Portas Fachbetrieb  
Belgershain**

Inh. Thomas Uhlrich e.K.  
Hauptstraße 31 A  
04683 Belgershain

[www.belgershain.portas.de](http://www.belgershain.portas.de)



Alte Küche? Neue Fronten nach Maß!

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

**Echte Kerle  
sind aus  
besonderem  
Holz  
geschnitzt**





**Kompakttraktoren 11 - 50 PS**  
Die L-Serie und B-Serie von Kubota

**For Earth, For Life**  
Kubota



LTZ Chemnitz GmbH  
Am Handwerkerzentrum 13  
04451 Borsdorf/OT Panitzsch  
Tel.: 034291-327510 | [www.ltz-chemnitz.de](http://www.ltz-chemnitz.de)

Ansprechpartner Verkauf: Herr Heinig 0172-1038372

Werkstatt & Ersatzteile: Herr Wanneck 0174-9786310



## REUTER & SCHRECK

GEBÄUDEREINIGUNG

**Ihre regionale Fachfirma  
für die Reinigung gewerblicher,  
öffentlicher und privater Objekte.**

- » Glasreinigung
- » Unterhaltsreinigung
- » Grundreinigung
- » Baureinigung
- » Desinfektion
- » Sonderreinigung
- » Haushaltsreinigung
- » Lamellenreinigung
- » Teppich- und Polsterreinigung
- » Wirtschaftsdienst
- » Hausmeister- und Winterdienst





Reuter & Schreck GmbH & Co. KG  
Reichersdorfer Straße 9a • 04651 Bad Lausick  
Tel.: 034345 1730 0 • Fax: 034345 1730 99  
E-Mail: [info@reuter-schreck.de](mailto:info@reuter-schreck.de)  
Internet: [www.reuter-schreck.de](http://www.reuter-schreck.de)



## Apfelgenuss aus dem heimischen Garten

Tipps zur Ernte, Lagerung und Verarbeitung

Zu den beliebtesten Früchten im heimischen Garten gehören Äpfel. Schließlich sind Jonagold, Elstar und Co. seit Jahren auch das Lieblingsobst der Deutschen. Ab Anfang August bis Ende Oktober ist Erntezeit. Und dabei gilt es einiges zu beachten. Reif ist das Kernobst etwa erst, wenn es sich leicht pflücken lässt. Einige Sorten müssen bis zur Genussreife für ein paar Wochen eingelagert werden. Bei der Ernte sollten Hobbygärtner zudem darauf achten, dass die Früchte völlig trocken sind. Ein Auflesegerät wie der Rollblitz von Feucht Obsttechnik ist dann ein praktischer Helfer. Er wird an einem Stiel über den Rasen gerollt und er sammelt die Äpfel – wie auch Birnen oder Nüsse – automatisch in einen Drahtkorb. Das erspart das lästige Bücken.

Infos bietet [www.rollblitz.de](http://www.rollblitz.de).



djd



Am besten schmecken Jonagold, Elstar, Cox Orange und Co. unbehandelt aus dem heimischen Garten. Foto: djd/www.rollblitz.de/lisalucia - stock.adobe.com



### Ferienwohnung in Naunhof

- großzügig und modern -

Tel.: 0176/22568373

[www.ferienwohnung-leipzigland.de](http://www.ferienwohnung-leipzigland.de)



**MHS**  
MASSIV  
HAUS  
SACHSEN

### Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

**Massiv Haus Sachsen GmbH**  
Die bessere Alternative zum Architektenhaus  
[www.massiv-haus-sachsen.de](http://www.massiv-haus-sachsen.de)

Zschortauer Str. 71  
04129 Leipzig  
Tel.: 0341 46 37 610



**Pflastersteine und Terrassenplatten  
nie wieder selbst reinigen müssen!**

Wir machen das für Sie und sorgen für dauerhaft gepflegte Stein- und Holzterrassen rund um Haus und Garten.



...mehr Freude an schöner Steinflur!



**Vorher** **Nachher**

**... der Steinpflege-Kundendienst**

Steinsanierung & BSV-Langzeitpflege® nach der Prof.-Stein-Methode®

**Kostenlose Musterprobe bei Ihnen zuhause - einfach anrufen!**

**Steinmanufaktur Härtel**  
Stein-Sanierung  
Südstraße 69  
04178 Leipzig

Telefon: 0341-442 6401  
Handy: 0177-634 1490  
info@steinpflege-haertel.de  
[www.steinpflege-haertel.de](http://www.steinpflege-haertel.de)

**kobold**

### Saugen und Wischen in einem Schritt.

Kabellos. Tadellos. Schwerelos.

Kobold VB100 Akku-System mit SPB100 Akku-Saugwischer live erleben!



**Ihre persönliche Beratung in  
Ihren eigenen 4 Wänden durch**  
Carsten Schienmann  
Tel: 0176/ 78712390  
Carsten.Schienmann@  
kobold-kundenberater.de

**Neu!**



**VORWERK**

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 - 37, 42270 Wuppertal

## Verkauf ist eine Herzensangelegenheit! „Ihre Immobilie zu treuen Händen“

Die Käuferbörse ermöglicht es, Kaufinteressenten von Grundstücken bzw. Häusern in Leipzig, Markkleeberg und dem Leipziger Land durch die Angabe von Eckdaten mit potentiellen Verkäufern zu verknüpfen. Die Handhabung ist selbst erklärend und effektiv. Im Gespräch erläuterte Inhaberin Maria Graupner (M.G.) die Vorteile der Käuferbörse.

Das ganze Prozedere geschieht für die Verkäufer sehr diskret (ohne Immobilienplattformen) und trotzdem in Begleitung von einem bekannten fachkundigen Team.

### Wie kamen Sie dazu, eine solche Plattform zu gründen?

**M.G.:** Hintergrund der Käuferbörse war eigentlich, dass aufgrund der wenigen Angebote an Immobilien und der riesigen Nachfrage unserer Kunden ein neues Medium zur Akquise erstellt wurde, was Verkäufer auf die Suchprofile unserer Kunden aufmerksam macht – ohne die bloße Behauptung wir haben viele Kunden beim „Vorstellungsgespräch zwischen Makler und Verkäufer“. Es sollte endlich einen Mehrwert in meiner Firma geben, das nicht nur wir die Suchprofile unserer Interessenten kennen, sondern diese mit der Käuferbörse mehr Kraft bekommen. Die Käuferbörse wurde entwickelt, um Verkäufern zunächst zu offerieren, dass es potentielle Käufer für Ihre Immobilie gibt – ohne sich zunächst zum Verkauf zu offenbaren. Durch die Eingabe: Art der Immobilie, Lage und Größe werden dem Hausbesitzer Kunden angezeigt, die (mit einer persönlichen Ansprache Ihren Wunsch zur Immobilie) auf das Haus zutreffen, das der Hausbesitzer verkaufen möchte. Anhand einer Merkliste kann er uns alle ausgewählten Kunden nennen, denen er seine Immobilie anbieten möchte – ohne klassischen Maklervertrag mit Laufzeit, ohne Immobilienplattformen, ohne das es neugierige Nachbarn erfahren. Das heißt wir prüfen den Wert der Immobilie/Grundstück, und führen mit den Daten den Hausbesitzer und seine ausgewählten Interessenten zusammen.

### Was erwartet mich nach dem Eintrag in die Käuferbörse?

**M.G.:** Jeder unserer Kaufinteressenten hat die Möglichkeit, sein Suchprofil über die Käuferbörse einzutragen. Wählt ein Hausbesitzer die Kunden aus, die er ansprechen möchte, wird der Kaufinteressent zunächst vorinformiert.

Wir schauen uns die zu verkaufenden Immobilien an und vereinbaren anschließend mit den ausgewählten Interessenten des Hausbesitzers einen Besichtigungstermin. Wir schnüren unseren Kunden ein „Rundum-Sorglos-Paket“ von der Betreuung bis zum Kauf und kümmern uns um alle Verträge, die dazu nötig sind. Unsere Interessen wissen, dass bei einem Verkauf die übliche Provision zu tragen ist. Es stellt kein Problem dar.

**Hinweis:** Nicht selten kommt es vor, das ein Hausbesitzer den Gedanken zum Verkauf hegt, aber noch ein paar Sommer im Garten genießen möchte. Auch diese Art des Verkaufs ist möglich, 2020 zu veräußern, aber erst in ein paar Jahren auszuziehen.

Die Plattform bietet auch an, die Immobilie im Landkreis gegen eine Immobilie in Leipzig einzutauschen. Zum Beispiel besitzt eine Eigentümerin in Schleußig eine gigantische Terrassenwohnung mit Blick auf den Kanal an. Ein Verkauf ist denkbar, aber nur mit einer schicken altersgerechten Wohnung am Stadtrand. Ebenso bietet eine sympathische Familie in Lindenau ein neu gebautes Stadthaus gegen ein Einfamilienhaus im Landkreis an.

Vor einigen Jahren habe ich selber mich im Herzen des Landkreises niedergelassen. Ich kenne die Bedürfnisse der Familien, welche ein Grundstück in und um Leipzig suchen. Die Suchenden sind überwiegend Familien aus Leipzig. Auch für Kapitalanleger ist diese Plattform interessant. Es werden hier geprüfte und authentische Suchprofile zu den Hausdaten des Verkäufers gefiltert.

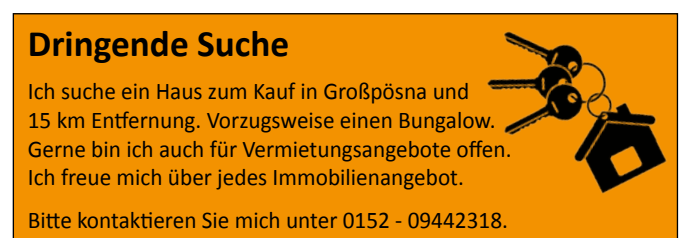
mk




**K O W O**  
IMMOBILIENGRUPPE

**SIE MÖCHTEN EINE IMMOBILIE VERKAUFEN ?**  
*Wir erzielen den besten Preis für Sie!*

☎ 0341 - 12 466 200 • WWW.KOWO-IMMOBILIEN.DE



**Dringende Suche**

Ich suche ein Haus zum Kauf in Großpösna und 15 km Entfernung. Vorzugsweise einen Bungalow. Gerne bin ich auch für Vermietungsangebote offen. Ich freue mich über jedes Immobilienangebot.

Bitte kontaktieren Sie mich unter 0152 - 09442318.



**Sandy Hofmann Immobilien**  
- Beratung - Bewertung - Finanzierung - Vermittlung -

- Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen/vermieten,
- Sie möchten Ihre Immobilie unverbindlich bewerten lassen
- Sie benötigen Beratung bei Finanzierungsfragen

**Dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme!**

**P.S.:** Ein Tipp von Ihnen ist uns bares Geld wert. Sollte durch Sie nachweislich ein neuer Kontakt und einen anschließende Objektvermarktung unsererseits entstehen, erhalten Sie 10% der eingehenden Maklerprovision!

**Kontakt:**  
Dipl. Immobilienwirt (FH)  
Herr Sandy Hofmann  
Büro: Bahnhofstraße 28  
04683 Naunhof  
Tel.: 034293/45 25 36  
Email: info@s-h-immo.de  
Web.: www.s-h-immo.de



## Ein Weg zurück

Trauerbewältigung: Nach dem Abschied auch im Alter wieder ins Leben finden

Weisheit, Lebenserfahrung, innere Freiheit: Es gibt so viele Aspekte, die das Alter liebens- und lebenswert machen. Dennoch gehören Depressionen zu den häufigsten psychischen Erkrankungen im höheren Lebensalter. Schwere Erkrankungen sowie der Tod des geliebten Partners oder langjähriger Freunde sind enorme Einschnitte ins Leben und nicht einfach zu verkraften. Zunehmend wächst die Angst davor, alleine zu sein. Mit der professionellen Trauerbegleitung in den Dr. Reisach Kliniken

lernt man, das Vergangene in das werdende Leben zu integrieren. In der therapeutischen Gemeinschaft erfährt man Wertschätzung und den nötigen Halt. Wer möchte, wird zudem von erfahrenen Seelsorgern unterstützt.

Weitere Informationen gibt es unter [www.dr-reisach-kliniken.de](http://www.dr-reisach-kliniken.de).

djd

### Annahmestelle Privatanzeigen

Mit einer Familienanzeige in den Naunhofer Nachrichten erreichen Sie alle. Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten. Dann wenden Sie sich an ...

Die **STADTJOURNALE**

Foto & **WERBUNG BERNDT**  
[www.fowebe.de](http://www.fowebe.de)

**DRUCKHAUS BORNA,**  
Abtsdorfer Straße 36, Borna  
Janett Greif,  
☎ 03433 207672  
✉ [janett.greif@druckhaus-borna.de](mailto:janett.greif@druckhaus-borna.de)

**Danny Berndt,**  
Markt 7, Naunhof  
☎ 034293 30567

Das Floristikfachgeschäft *www.* **Raumzauber-Sinnwelt.de** 



**Urnen- und Sargschmuck  
Kränze, Gestecke, Herzen  
Trauersträuße, Friedwald**

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft • Tel: 03 42 93 / 48 42 84  
Ladestraße 5 (gegenüber REWE) • 04683 Naunhof • [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de)

**DANKSAGUNG**

*Es ist so schwer, es zu verstehen,  
dass wir Dich nicht mehr wiedersehen.*

Tiefbewegt von der großen Anteilnahme durch eine stumme Umarmung, einen Händedruck, durch tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben sowie durch Blumen- und Geldzuwendungen beim Abschied von

**ROLF HAGEDORN**

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Gartennachbarn sowie den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof und dem Pflegedienst Holzhäuser ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Trauerredner Jörg Fischer für die tröstenden Worte, dem Trompeter Frank Zimpel und dem Bestattungswesen Thomas Altner für die würdevolle Begleitung.

In stiller Trauer  
**Seine Kinder mit Familien**



Naunhof, im August 2020

*Thomas Altner* Bestattungswesen

*Ganz leise, ohne ein Wort,  
gingst Du aus unserem Leben fort.*

Nach kurzer, schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe Abschied von unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

**Charlotte  
Titscherlein**

geb. Gröbner  
geb. 20.04.1937 gest. 17.07.2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied  
**Dein Sohn Wolfgang mit Viola  
Deine Tochter Sabine  
Dein Sohn Jürgen  
Deine Enkelin Madi und Tino  
Deine Enkelin Kathrin mit Markus und  
Urenkeln Benjamin, Isabell und Maximilian  
Deine Enkelin Jenny mit Christian und Urenkel Tim  
Dein Enkel Marcus mit Fanny und  
Urenkeln Simon sowie Paulina  
Deine Enkelin Martina mit Familie  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 21.08.2020 um 10.00 Uhr auf dem Alten Friedhof in Naunhof statt.



# Günstig wie nie zum Wunsch-Neuwagen!



» Ratenabsicherung bei Jobverlust<sup>3</sup>  
 » Wartungs- und Inspektionspaket<sup>3</sup>  
 » Anschlussgarantie<sup>3</sup>  
 zum Paketpreis von mtl. nur 9,99 €<sup>4</sup>

**MwSt.<sup>1</sup>  
 geschenkt**

**+ bis 1.000 €<sup>2</sup>  
 Zubehör-Gutschein**

**#VWfür  
 euchPaket**

1) Beim Erwerb (Kauf, Finanzierung) eines neuen Volkswagen Pkw, gewähren wir einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der im jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Dieser Rabatt entspricht einer Minderung von 13,79 % des jeweiligen Bruttokaufpreises. Bei Leasingbestellungen bezieht sich der preisliche Vorteil auf die Höhe des Mehrwertsteueranteils in der Leasingrate und einer etwaigen Sonderzahlung. Gültig für Privatkunden. 2) VW up! und Polo 500,- €, einlösbar bei Fahrzeugerwerb. 3) Ratenabsicherung: Ein Angebot im Rahmen des beitragsfreien Ratenschutzes bei Arbeitslosigkeit: Versicherungsleistungen werden durch die Cardif Allgemeine Versicherung Stuttgart erbracht. Übernahme von bis zu 12 Finanzierungs- bzw. Leasingraten bei unverschuldeter Arbeitslosigkeit. Versicherbarer Personenkreis ist eingeschränkt. Leistungsinhalte und Umfang ergeben sich aus den Vertragsbestimmungen und den Allgemeinen Versicherungsbedingungen (AVB). Wartung & Inspektion: Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Mit dem monatlichen Beitrag sind die Kosten für umfangreiche Wartungs- und Inspektionsarbeiten laut Herstellervorgabe inkl. Lohn und Material abgegolten. Gilt nicht für Verschleißteile. Garantieverlängerung: 3 Jahre Anschlussgarantie an die 2-jährige Herstellergarantie bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. 4) Monatliche Rate in Verbindung mit ausgewählten Volkswagen Pkw Neuwagen bei 48 Monate Laufzeit, max. 10.000 km Fahrleistung pro Jahr. Gültig bis zum 31.07.2020 für Privatkunden. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Irrtümer, Änderung und Zwischenverkauf vorbehalten. Aktion gültig solange der Vorrat reicht.



*Wir beraten  
 Sie gerne!*



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 www.autohaus-graupner.de post@autohaus-graupner.de

# Kfz-Service Park



**10% AKTIONSRABATT BIS 30.09.2020**

→ FAHRZEUGAUFBEREITUNG

→ VERMIETUNG



Car Service

034293 4770 0  
 www.kfz-park.com



Reparaturen aller Fahrzeughersteller  
 vom PKW bis LKW



aller Aufbauhersteller



Fahrzeugen, Anhänger und  
 Baumaschinen

\*\*\* 10% auf \*\*\*  
 Fahrzeugaufbereitung &  
 Vermietung

Bei Vorlage dieses Coupon!!!